

KAYOBA



024650



MOUNTAIN BIKE

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV MOUNTAINBIKE BRUKSANVISNING

Översättning av originalinstruktioner

NO MOUNTAINBIKE BETJENINGSANVISNINGER

Oversettelse av originalinstruksjonene

DA MOUNTAINBIKE BETJENINGSVEJLEDNING

Oversættelse af den originale vejledning

PL ROWER GÓRSKI INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przekład instrukcji oryginalnej

DE MOUNTAINBIKE BEDIENUNGSANLEITUNG

Übersetzung der Originalanleitung

FI MAASTOPYÖRÄ KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisten ohjeiden käännös

FR VTT INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Traduction des instructions d'origine

NL MOUNTAIN BIKE BEDIENINGSINSTRUCTIES

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuoteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

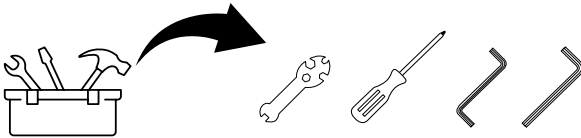
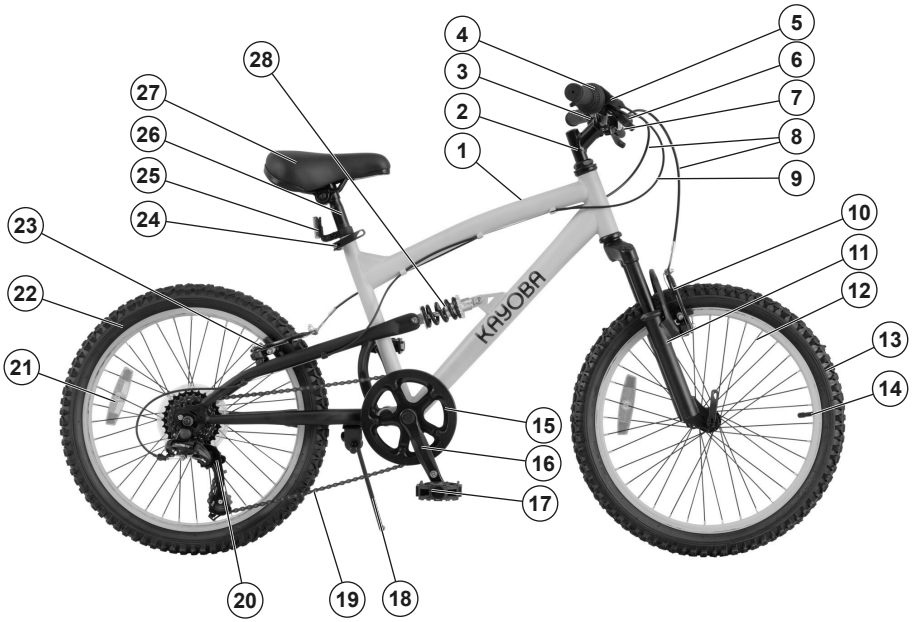
Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

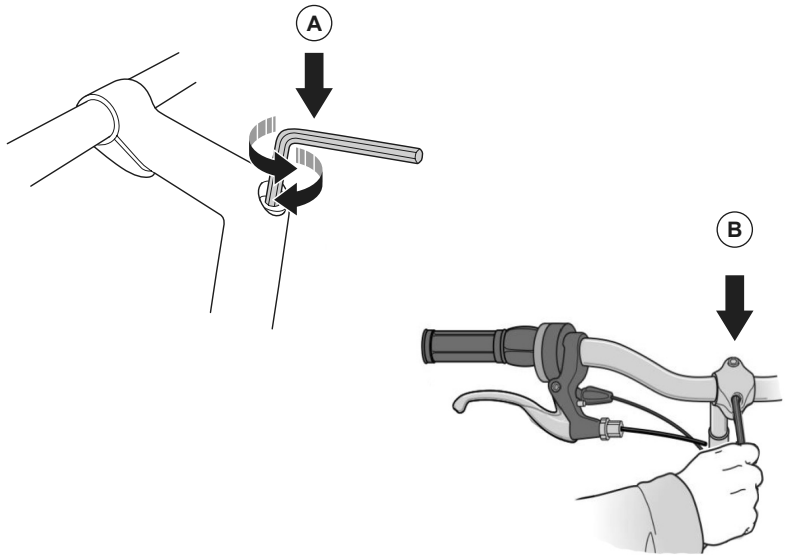
© JULA AB 2026-03-23

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

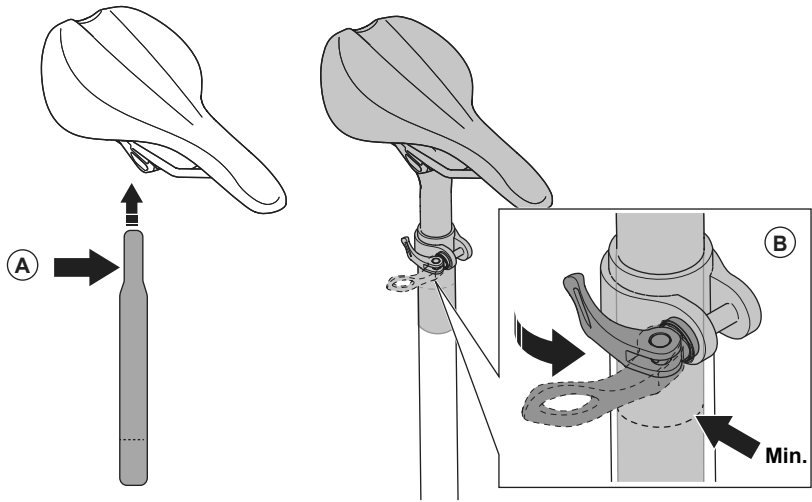
1



2



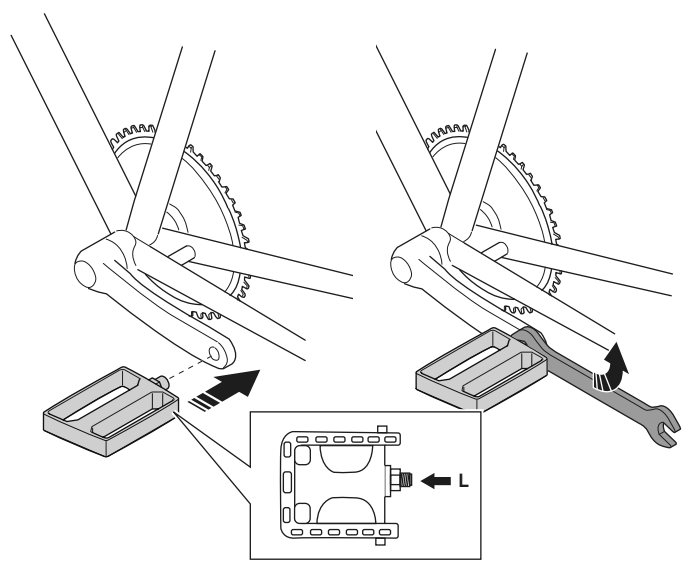
3



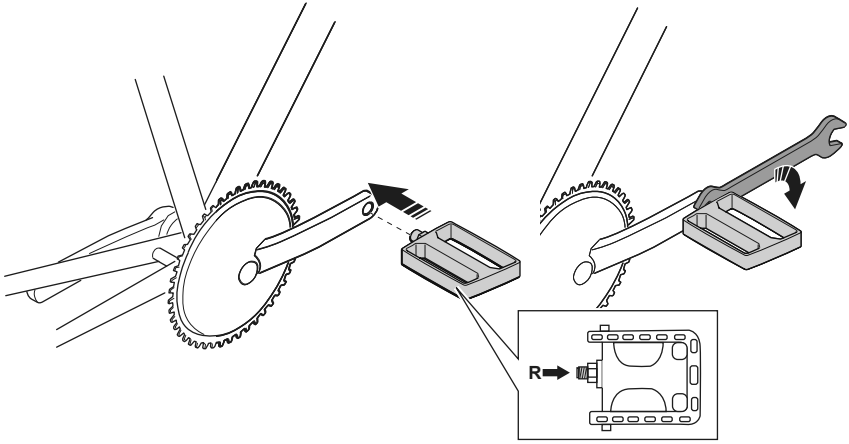
4



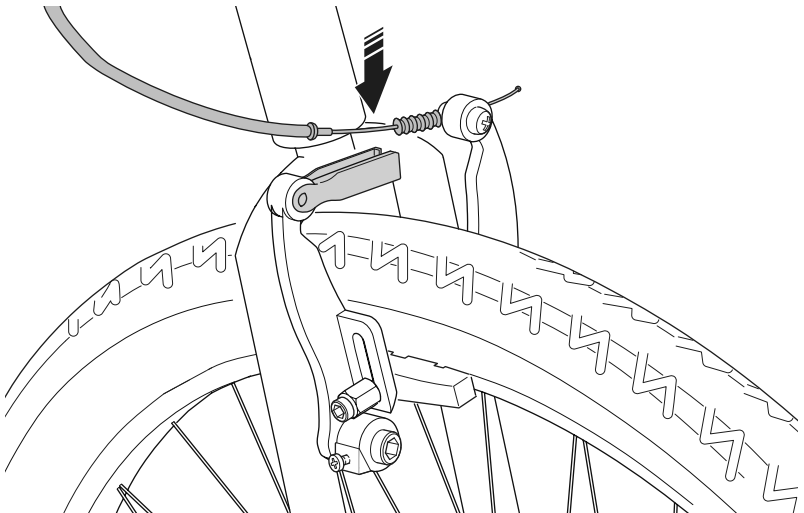
5



6



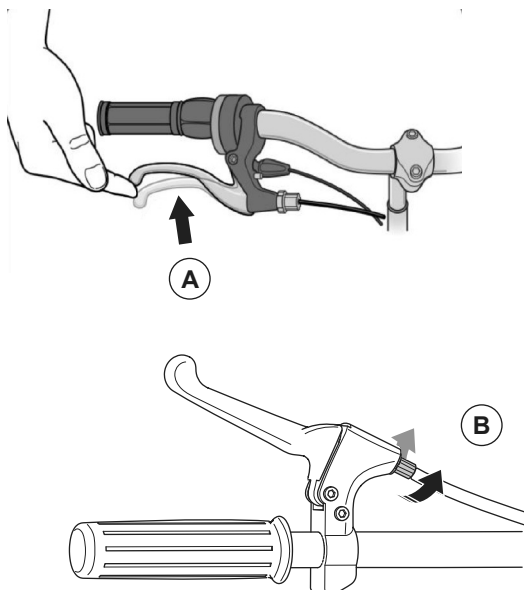
7



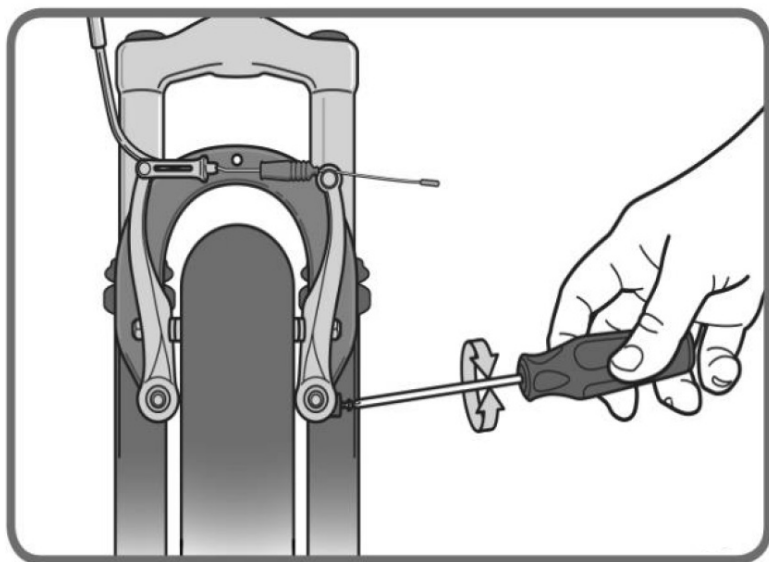
8



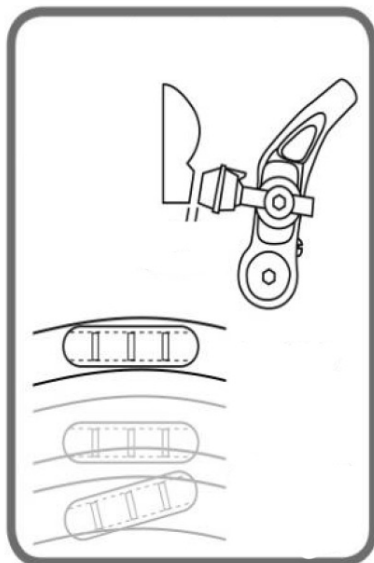
9



10



11





Innehållsförteckning


1 Inledning	10
1.1 Produktbeskrivning.....	10
1.2 Symboler.....	10
1.3 Produktöversikt.....	10
2 Säkerhet	11
2.1 Säkerhetsdefinitioner.....	11
2.2 Säkerhetsinstruktioner för användning.....	11
3 Montering	11
3.1 Verktyg för montering och justering.....	11
3.2 Montera styret.....	11
3.3 Att installera sadelstängan och sadel.....	11
3.4 Att montera framhjulet.....	11
3.5 Att montera pedalerna.....	12
3.6 Att installera bromsvajern.....	12
4 Användning	12
4.1 Att göra före användning.....	12
5 Underhåll	12
5.1 Att justera sadeln.....	13
5.2 Att smörja kedjan.....	13
5.3 Att kontrollera däck och fälgar.....	13
5.4 Att justera kättingen.....	13
5.5 Att justera bromsspaken.....	13
5.6 Att justera bromsarna.....	13
5.7 Att justera den bakre stötdämparen.....	14
5.8 Att rengöra produkten.....	14
6 Förvaring	14
7 Avfallshantering	14
8 Tekniska data	14
9 Felsökning	15

1 Inledning

1.1 Produktbeskrivning

Produkten är en heldämpad MTB med 6-växlat baknav.

1.2 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida användning.
	Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv och -förfordningar.
	Kasserad produkt måste återvinnas i enlighet med gällande förfordningar.

1.3 Produktöversikt

(Bild 1)

- Ram
- Styrstam
- Styrstång
- Växel
- Ringklocka
- Bromsspak
- Reflex fram
- Bromsvajrar
- Växelvajjer
- Frambroms
- Framgaffel
- Eker
- Framhjulet
- Däckventil
- Kedjehjul
- Vevarm
- Pedal
- Cykelstöd
- Kedja
- Växelförare
- Ekerreflex
- Bakhjul
- Bakbroms
- Snabbkopplingsspak för sadelstäng
- Bakreflex
- Sadelstäng
- Sadel
- Stötdämpare bak

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner

! Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för skador och dödsfall.

! Försiktighet! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

Obs! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Säkerhetsinstruktioner för användning

! Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för skador och dödsfall.

- Instruktionerna beskriver hur du kör säkert och håller produkten i gott skick. Läs instruktionerna noggrant och följ dem.
- Produkten är ett fordon. Följ alltid lokala trafikföreskrifter.
- Låt inte en passagerare sitta på produkten.
- Använd alltid cykelhjälm. (Se bild 12)
- Om det är mörkt, använd lamporna på produkten. Bär ljusa kläder, om det är möjligt.

Obs! Installera lampor på produkten.

- Om det är vått minskar bromseffekten. Cykla långsammare och bromsa tidigare än vid torr väder.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Använd inte produkten på annat sätt än vad den är avsedd för.
- Använd inte produkten om du är trött, sjuk, eller är påverkad av alkohol, droger eller läkemedel. Detta har en negativ påverkan på din syn, uppmärksamhet, koordination och omdöme.
- Låt någon som inte känner till produkten använda produkten.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Häng inte något på styret som påverkar produktens styrning eller kan fastna i framhjulet.

3 Montering

3.1 Verktyg för montering och justering

- Kombinationsnycklar, storlek 13, 14, 15 mm.
- Insexnycklar, storlek 5, 6 och 8 mm.
- Skruvmejslar.
- Fett.

3.2 Montera styret

- 1 Se till att bromsajrarna sitter på höger sida av framgaffeln. Om ledningarna inte är korrekt installerade, vrid ledningarna till rätt läge.
- 2 Ta bort skyddskåpan från styrstammen och lossa mittbulten.
- 3 Applicera fett på styrstammen och installera styret på lämplig höjd. Se till att styrstängens är inte insatt under den minsta höjden som är markerad på styrstolpen.
- 4 Se till att styret är rakt och dra åt bulten (A). (Bild 2)
- 5 Justera styret till lämplig vinkel. Se till att klåmbultarna är korrekt åtdragna (B). (Bild 2)

3.3 Att installera sadelstängens och sadel

- 1 Sätt in den mindre änden (A) av sadelstolpen i sadeln och dra åt bultarna. (Bild 3)
- 2 Fetta sadelstolpen.
- 3 Installera sadelstängens i sadelröret.

Obs! Se till att markeringen för toppläget (B) på sadeln är under änden på sadelröret.

- 4 Lås sadelstängens i lämplig höjd, se till att snabbkopplingspaken är låst.

3.4 Att montera framhjulet

Obs! För enklare åtkomst när du installerar däcken och pedalen, vänd produkten med sadeln och styret ner på marken.

- 1 Installera framhjulet på gafflarna. Se till att framhjulet är centrerat mellan gaffelbenen och fölgbromsarna.

- 2** Dra åt hjulaxeln, se till att snabbkopplingspaken är korrekt låst. (Bild 4)

- A. Öppna
B. Stänga

3.5 Att montera pedalerna

Obs! Installera den högra pedalen på höger sida av cykeln och den vänstra pedalen på vänster sida av cykeln. Om pedalerna inte är korrekt installerade kan det orsaka skador på gängorna på pedalerna.

3.5.1 Att montera höger pedal

Bild 5

- 1** Vrid pedalen medurs på vevarens kedjesida. Se markeringen på pedalen, höger pedal är märkt med "R".

- 2** Dra åt bulten med en 15 mm blocknyckel

3.5.2 Att montera vänster pedal

Bild 6

- 1** Vrid pedalen moturs, på motsatt sida. Se markeringen på pedalen, vänster pedal är märkt med "L".

- 2** Dra åt bulten med en 15 mm kombinationsnyckel

3.6 Att installera bromsvajern

⚠ Varning! Använd inte en produkt med bromsar som inte fungerar korrekt.

Produkten har följebroms fram och bak.

- 1** Tryck in frambromsen och installera bromsvajern. (Bild 7)
- 2** Justera bromsspaken vid behov. Se "[5.5 Att justera bromsspaken](#)" på sida 13

Obs! Bromsspaken på vänster sida av styret går till frambromsen och bromsspaken på höger sida går till bakbromsen.

4 Användning

⚠ Varning! Använd byxband eller liknande utrustning för att minimera risken för att något fastnar i kedjan eller drivhjulen.

4.1 Att göra före användning

- Se till att höjden på sadeln och styret är korrekt justerade.
- Se till att produkten är monterad med bromsar och ringlocka.
- Se till att produkten har en framlampa med vitt ljus och en baklampa med rött ljus. Se till att lamporna kan tändas.
- Kontrollera att produktens reflexer är korrekt installerade, rena och inte skymda. Byt ut skadade reflexer.
- Lär dig hur du använder komponenterna och tillbehören på produkten på rätt sätt. Om du inte lär dig att använda bromsarna på produkten kan du bli allvarigt skadad.
- Se till att bromsarna stoppar hjulen när de ansätts.
- Se till att bromsbeläggningen inte är utslitna.
- Se till att alla skruvar och komponenter är åtdragna och korrekt installerade.
- Se till att hjulen är korrekt installerade.
- Se till att fälgarna inte är skadade.
- Se till att däcken inte är skadade. Se till att däcken har rätt lufttryck.
- Se till att styrningen rör sig korrekt.

4.1.1 Att använda bromsarna

- Produkten har följebroms fram och bak.
- Ansätt bakbromsen (höger bromsspak) innan du drar åt frambromsen.

⚠ Varning! Ansätt inte frambromsen när svänger eller på en hal yta.

4.1.2 Att använda växeln

- Trampa inte bakåt när du växlar.

5 Underhåll

Obs! Underhållsfrekvensen bör öka när produkten används oftare eller när produkten används i våta eller dammiga förhållanden.

Se till att produkten är säker att använda, använd endast originalreservdelar när du byter ut delar som är tillämpliga för säkerhets skull.

- Låt ett godkänt servicecenter utföra service på produkten var 6:e månad. Serva produkten oftare om det är nödvändigt.
- Se till att alla skruvar är korrekt åtdragna och att ledningarna är korrekt installerade på ramen och inte skadade efter att justeringar har gjorts.

5.1 Att justera sadeln

Bild 8

- 1 Öppna snabbkopplingsspaken (A) och justera sadelns höjd till lämpligt läge. Flytta sadeln med små justeringar för att hitta rätt position.

Obs! När användaren sitter på sadeln ska benet vara nästan rakt, knäet lätt böjt när pedalen är i det lägsta läget.

- 2 Justera vinkeln på sadeln vid behov. Lossa bulten som håller sadeln (B) och justera vinkeln på sadeln. Dra åt bulten.

5.2 Att smörja kedjan

⚠ Försiktighet! Smörj inte för mycket, ta bort överflödigt smörjmedel för att förhindra att smuts ansamlas

Kedjan ska smörjas med jämna mellanrum. Om kedjan är torr kan den rosta och skadas.

- 1 Smörj kedjan med lämplig kedjeolja.
- 2 Flytta pedalen några varv för att låta oljan gå in i länken.
- 3 Torka av kedjan med en trasa.

Obs! Smörj inte bromsbelägg eller fälgar.

5.3 Att kontrollera däck och fälgar

- Undersök regelbundet ekrarna och kontrollera att hjulen inte är buckliga eller deformerade
- Kontrollera av slitlinjen på sidan av framfälgen. Slitlinjen indikerar slitaget från bromsarna. Byt ut fälgen om slitlinjen inte längre är synlig.
- Kontrollera lufttrycket i däcken med jämna mellanrum. Se sidan av däckets för rätt lufttryck.
- Kontrollera regelbundet att däcken inte är skadade.
- Låt inte däckets komma i kontakt med olja, bensin, paraffin eller medel som kan skada gummit.

- Se till att däckets är centrerade mellan gafflarna.
- Kontrollera däcktrycket med jämna mellanrum. Se sidan av däckets för rätt däcktryck. Om däcktrycket anges inom ett intervall, använd alltid det lägre värdet.

5.4 Att justera kättingen

Obs! Om kedjan kan flyttas mer än 1 cm upp eller ner måste den spännas. Kedjan får inte vara överspänd, se till att du kan flytta den upp och ner.

- 1 Lossa navaxeln på bakhjulet.
- 2 Dra bakhjulet bakåt för att sträcka kedjan.
- 3 Se till att bakhjulet är rakt. Dra åt muttrarna på bakaxeln helt.
- 4 Se till att kedjan har rätt spänning och att hjulen är korrekt installerade.

5.5 Att justera bromsspaken

Bromsen får inte ligga mot fälgen när bromsspaken inte är intryckt. Handtaget får inte skjutas helt till styret. Bromsen ska ansättas med full kraft när bromshandtaget trycks in halvvägs (A). (Bild 9)

- 1 Vrid justerhysan (B) i bromsspaken för att öka eller minska bromsspakens rörelse. (Bild 9)
- 2 Om större justering behövs, lossa vajerlåset på bromsarmen. Flytta vajern till önskat läge och dra åt vajerlåset helt.
- 3 Kontakta ditt servicecenter för att byta ut bromsvajrarna.

5.6 Att justera bromsarna

5.6.1 Att justera fjäderspänningen

Fjäderspänningen förhindrar att bromsen vidrör fälgen när bromsspaken släpps.

- Vrid justerskruvarna på varje sida av bromsen med en lämplig skruvmejsel tills armarna rör sig parallellt. (Bild 10)

5.6.2 Att justera bromsbeläggen

Bromsbeläggen ska trycka mot mitten av fälgen. Bromsbeläggen får inte vidröra däckets eller röra sig under underkanten.

- Om det är nödvändigt, lossa sexkantsmuttern som håller bromsbelägget och justera beläggets läge. (Bild 11)

- Byt ut bromsbeläggen om det behövs. Tala med ditt servicecenter.

5.7 Att justera den bakre stötdämparen

För att kunna justera fjädningen måste du först bestämma hängets på produkten och använda detta som utgångspunkt. Hängets är mängden fjädning som används när du placerar din kroppsvikt, inklusive cykelutrustning, på din cykel. En stötdämpare bör i allmänhet ställas in mellan 25 och 30 procents häng.

Obs! Kontakta ett cykelservicecenter för att justera produktens fjädning korrekt.

5.8 Att rengöra produkten

- Rengör produkten regelbundet.
- Rengör med ett mildt rengöringsmedel. Använd inte avfettningsprodukter som kan tränga in i lagren och kedjan och störa smörjningen.

6 Förvaring

Förvara produkten på torr plats som är skyddad från direkt solljus och väta.

7 Avfallshantering

Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Bränn inte produkten.

8 Tekniska data

Parametrar	Specifikation
Däckstorlek	50-406
Hjulstorlek	20"
Ramstorlek	14"
Vikt	15 kg
Växel	Shimano Tourney TZ
Antal växlar	6
Rammaterial	Stål
Fälgmaterial	Aluminium
Fjädring fram	Ja
Fjädring bak	Ja
Frambroms	V-broms
Bakbroms (Handbroms)	V-broms
Max. belastning	50 kg

9 Felsökning

Fel	Orsak	Åtgärd
Bromsarna fungerar inte som de ska.	Bromsbeläggen är utslitna.	Byt ut bromsbeläggen. Se " 5.6.2 Att justera bromsbeläggen " på sida 13
	Bromsspaken är inte korrekt justerad.	Kontrollera handbromsspaken och justera. Se " 5.5 Att justera bromsspaken " på sida 13
	Bromsvajern är trasig.	Kontrollera bromsvajrarna, byt ut eventuell trasig vajer. Låt ett godkänt servicecenter göra kontrollen och byt ut kabeln vid behov.
Gnisslande cykel	Rörliga delar är inte ordentligt smorda.	Hitta var ljudet kommer ifrån. Kontrollera: bakhjul, bromsbelägg, kedja, kedjehjulsbultar, sadelstolpe och svängpunkter på produkten. Smörj och/eller byt ut slitna delar.
Kedjan hoppar	Kedjan är för lös eller sliten.	Kontrollera och justera kedjan eller byt ut vid behov. Se " 5.4 Att justera kättingen " på sida 13
	Hjulen är inte korrekt inriktade.	Kontrollera hjulen och rikta om dem. Se " 5.3 Att kontrollera däck och fälgar " på sida 13
Svårt att trampa	Bromsarna skaver.	Kontrollera bromsarna, se " 5.6.1 Att justera fjäderspänningen " på sida 13 och " 5.6.2 Att justera bromsbeläggen " på sida 13
	Fälgarna är skadade eller deformerade.	Kontrollera fram- och bakfälgarna. Låt ett godkänt servicecenter göra kontrollen och göra servicen. Reparera eller byt ut skadade fälgar.

Innholdsfortegnelse




1 Introduksjon	16
1.1 Produktbeskrivelse.....	16
1.2 Symboler.....	16
1.3 Produktoversikt.....	16
2 Sikkerhet	17
2.1 Sikkerhetsdefinisjoner.....	17
2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for drift.....	17
3 Montering	17
3.1 Verktøy for montering og justering.....	17
3.2 Montering av håndtaket.....	17
3.3 Slik monterer du sadelstolpe og sadel.....	17
3.4 Slik monterer du forhjulet.....	17
3.5 Slik monterer du pedalene.....	18
3.6 Slik monterer du bremsevaieren.....	18
4 Drift	18
4.1 Dette må gjøres før bruk.....	18
5 Vedlikehold	18
5.1 Slik justerer du salen.....	19
5.2 Slik smører du kjedet.....	19
5.3 For å kontrollere dekk og felger.....	19
5.4 Justere kjedet.....	19
5.5 Slik justerer du bremsespaken.....	19
5.6 Slik justerer du bremsene.....	19
5.7 Slik justerer du den bakre støtdemperen.....	20
5.8 Rengjøring av produktet.....	20
6 Oppbevaring	20
7 Avhending	20
8 Tekniske data	20
9 Feilsøking	21

1 Introduksjon

1.1 Produktbeskrivelse

Produktet er en heldempet MTB med 6-trinns baknav.

1.2 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og sørg for at du forstår instruksjonene før du bruker produktet. Ta vare på bruksanvisningen til senere bruk.
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver og -forordninger.
	Utrangert produkt må gjenvinnes i henhold til gjeldende lover og regler.

1.3 Produktoversikt

(Figur 1)

1. Ramme
2. Styrestamme
3. Håndtak
4. Gir
5. Varslingsklokke
6. Bremsespak
7. Reflektor foran
8. Bremsevaiere
9. Girwire
10. Frontbrems
11. Forgaffel
12. Spoke
13. Forhjul
14. Dekkventil
15. Kjedefjul
16. Veivarm
17. Pedal
18. Sykkelstativ
19. Kjede
20. Derailleur
21. Reflektor for eiker
22. Bakhjul
23. Bremse bak
24. Hurtigkoblingsspak for sadelstolpe
25. Reflektor bak
26. Sadelstolpe
27. Sadel
28. Støtdemper bak

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller personskaide.

⚠ OBS! Om du ikke følger disse instruksjonene er det en fare for skade på produktet, på andre materialer eller på området rundt.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for drift

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

- Instruksjonene beskriver hvordan du kjører trygt og holder produktet i god stand. Les instruksjonene nøye og følg dem.
- Produktet er et kjøretøy. Følg alltid de lokale trafikreglene.
- Ikke la en passasjer sitte på produktet.
- Bruk alltid sykkelhjelm. (Se figur 12)
- Hvis det er mørkt, bruke lampene på produktet. Bruk lyse klær hvis det er mulig.

Merk! Installer lamper på produktet.

- Hvis det er vått, reduseres bremskraften. Sykle saktere og bremse tidligere enn i tørt vær.
- Ikke utfør endringer på produktet.
- Bruk ikke produktet til noe annet enn det det er beregnet på.
- Ikke bruk produktet hvis du er trøtt, syk eller påvirket av alkohol, narkotika eller medisiner. Dette har en negativ effekt på syn, årvåkenhet, koordinasjon og dømmekraft.
- Ikke la noen som ikke er kjent med produktet bruke det.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke heng noe på styret som kan påvirke styringen av produktet eller sette seg fast i forhjulet.

3 Montering

3.1 Verktøy for montering og justering

- Kombinasjonsnøkler, størrelse 13, 14, 15 mm.
- Sekskantnøkler, størrelse 5, 6 og 8 mm.
- Skrutrekkere.
- Grease.

3.2 Montering av håndtaket

- 1 Sørg for at bremseveierne sitter på høyre side av forgaffelen. Hvis ledningene ikke er riktig montert, må du dreie ledningene til riktig posisjon.
- 2 Fjern beskyttelseshetten fra styrestammen og løsne den midtre bolten.
- 3 Smør styrestammen med fett og monter styret i riktig høyde. Forsikre deg om at styrestolpen er satt inn i minst den minimumshøyden som er angitt på styrestolpen.
- 4 Kontroller at styret er rett, og stram til bolten (A). (Figur 2)
- 5 Juster styret til riktig vinkel. Forsikre deg om at klemboltene er strammet riktig (B). (Figur 2)

3.3 Slik monterer du sadelstolpe og sadel

- 1 Sett den lille enden (A) av setepinnen inn i setet og stram til boltene. (Figur 3)
- 2 Smør sadelstolpen med fett.
- 3 Monter setepinnen i seterøret.

Merk! Sørg for at markeringen for øverste posisjon (B) på setet er under kanten av seterøret.

- 4 Lås setepinnen til riktig høyde, og kontroller at hurtigkoblingsspaken er låst.

3.4 Slik monterer du forhjulet

Merk! For enklere tilgang når du monterer dekk og pedal, snur du produktet med sadel og styre ned på bakken.

- 1 Monter forhjulet på gaflene. Sørg for at forhjulet er sentrert mellom gaffelbeina og felgbremseene.

- 2** Stram til hjulakselen, og kontroller at hurtigkoblingsspaken er riktig låst. (Figur 4)

- A. Åpen
B. Lukk

3.5 Slik monterer du pedalene

Merk! Monter høyre pedal på høyre side av sykkelen og venstre pedal på venstre side av sykkelen. Hvis pedalene ikke monteres riktig, kan det føre til skader på gjengene på pedalene.

3.5.1 For å montere riktig pedal

Figur 5

- 1** Vri pedalen med klokken på kjedesiden av veivarmen. Se merkingen på pedalen, høyre pedal er merket med "R".
- 2** Trekk til bolten med en 15 mm fastnøkkel.

3.5.2 For å montere venstre pedal

Figur 6

- 1** Vri pedalen mot klokken på motsatt side. Se merkingen på pedalen, venstre pedal er merket med "L".
- 2** Trekk til bolten med en 15 mm fastnøkkel.

3.6 Slik monterer du bremsevaieren

⚠ Advarsel! Ikke bruk et produkt med bremser som ikke fungerer som de skal.

Produktet har felgbremse foran og bak.

- 1** Skyv sammen forbremsen og monter bremsevaieren. (Figur 7)
- 2** Juster bremsespaken om nødvendig. Se "[5.5 Slik justerer du bremsespaken](#)" på side 19

Merk! Bremsehendelen på venstre side av styret gjelder for forhjulsbremsen og bremsehendelen på høyre side gjelder for bakhjulsbremsen.

4 Drift

⚠ Advarsel! Bruk en benstropp eller lignende for å minimere risikoen for å sette seg fast i kjedet eller tannhjulene.

4.1 Dette må gjøres før bruk

- Kontroller at høyden på salen og styret er riktig justert.
- Sørg for at produktet er montert med bremser og varslingsklokke.
- Kontroller at produktet har en frontlykt med hvitt lys og en baklykt med rødt lys. Forsikre deg om at lampene kan tennes.
- Kontroller at refleksene på produktet er riktig montert, rene og ikke tildekket. Skift ut skadede reflekser.
- Lær hvordan du bruker komponentene og tilbehøret på produktet på riktig måte. Hvis du ikke lærer deg å bruke bremsene på produktet, kan du bli alvorlig skadet.
- Kontroller at bremsene stopper hjulene når de aktiveres.
- Kontroller at bremseklossene ikke er utslitte.
- Sørg for at alle skruer og komponenter er strammet til og korrekt montert.
- Kontroller at hjulene er riktig montert.
- Kontroller at felgene ikke er skadet.
- Kontroller at dekkene ikke er skadet. Kontroller at dekkene har riktig lufttrykk.
- Kontroller at styringen beveger seg riktig.

4.1.1 Slik bruker du bremsene

- Produktet har felgbremse foran og bak.
- Bruk bakbremsen (høyre bremsespak) før du bruker forbremsen.

⚠ Advarsel! Bruk ikke forbremsen når du snur produktet eller på glatt underlag.

4.1.2 Slik bruker du giret

- Ikke trå bakover når du skifter gir.

5 Vedlikehold

Merk! Vedlikeholdshyppigheten bør økes når produktet brukes oftere eller når produktet brukes under våte eller støvete forhold.

Forsikre deg om at produktet er trygt å bruke, og bruk kun originale reservedeler når du bytter ut deler som er relevante for sikkerheten.

- La et godkjent servicesenter utføre service på produktet hver 6. måned. Utfør service på produktet oftere hvis det er nødvendig.

- Forsikre deg om at alle skruene er riktig strammet, og at ledningene er riktig montert på rammen og ikke er skadet etter at justeringene er utført.

5.1 Slik justerer du salen

Figur 8

- 1 Åpne hurtigkoblingsspaken (A) og juster sadelhøyden til ønsket posisjon. Flytt salen med små justeringer for å finne riktig posisjon.

Merk! Når brukeren sitter på setet, skal benet være nesten rett, og kneet skal være lett bøyd når pedalen er i laveste posisjon.

- 2 Juster sadelvinkelen hvis det er nødvendig. Løsne boltene som holder salen (B) og juster sadelvinkelen. Trekk til boltene.

5.2 Slik smører du kjedet

⚠ OBS! Ikke smør for mye, fjern overflødig smøremiddel for å unngå at det bygger seg opp smuss.

Kjedet bør smøres med jevne mellomrom. Hvis kjedet er tørt, kan det ruste og bli skadet.

- 1 Smør kjedet med egnet kjedeolje.
- 2 Flytt pedalen noen omdreininger for å la oljen gå inn i koblingen.
- 3 Tørk av kjedet med en klut.

Merk! Ikke bruk smøremiddel på bremseklosser eller felger.

5.3 For å kontrollere dekk og felger

- Undersøk jevnlig eikene og at hjulene ikke er bukket eller deformert.
- Kontroller slitasjelinjen på siden av den fremre felgen. Slitasjelinjen angir slitasjen fra bremsene. Skift ut felgen hvis slitasjelinjen ikke lenger er synlig.
- Kontroller lufttrykket i dekkene med jevne mellomrom. Se på siden av dekket for å finne riktig lufttrykk.
- Kontroller regelmessig at dekkene ikke er skadet.
- Dekket må ikke komme i kontakt med olje, bensin, parafin eller andre stoffer som kan skade gummien.
- Kontroller at dekkene er sentrert mellom gafflene.

- Kontroller lufttrykket i dekkene med jevne mellomrom. Se på siden av dekket for å finne riktig lufttrykk. Hvis dekkets lufttrykk oppgis i et intervall, skal du alltid bruke den laveste verdien.

5.4 Justere kjedet

Merk! Hvis kjedet kan beveges mer enn 1 cm opp eller ned, må det strammes. Kjedet må ikke være overspent, sørg for at du kan bevege det opp og ned.

- 1 Løsne navakselen på bakhjulet.
- 2 Trekk bakhjulet bakover for å strekke kjedet.
- 3 Kontroller at bakhjulet er rett. Trekk til mutterne på bakakselen helt.
- 4 Kontroller at kjedet har riktig spenning og at hjulene er riktig montert.

5.5 Slik justerer du bremsespaken

Bremsen må ikke trykke mot felgen når bremsespaken ikke er trykket inn. Håndtaket må ikke skyves helt inn til styret. Bremsen skal ha full effekt når bremsespaken trykkes halvveis inn (A). (Figur 9)

- 1 Vri på justeringshylsen (B) i bremsespaken for å øke eller redusere bevegelsen til bremsespaken. (Figur 9)
- 2 Hvis det er behov for større justering, løsner du vaierlåsen på bremsearmen. Flytt vaieren til ønsket posisjon og stram vaierlåsen helt til.
- 3 Ta kontakt med et servicesenter for å bytte ut bremsevaierne.

5.6 Slik justerer du bremsene

5.6.1 Slik justerer du fjærspenningen

Fjærspenningen forhindrer at bremsen berører felgen når bremsespaken slippes.

- Drei justeringskruene på hver side av bremsen med en egnet skrutrekker til armene beveger seg parallelt. (Bilde 10)

5.6.2 Slik justerer du bremseklossene

Bremseklossene skal trykke mot midten av felgen. Bremseklossene må ikke berøre dekket eller bevege seg under underkanten.

- Hvis det er nødvendig, løsner du sekskantmutteren som holder bremseklossen og justerer klossens posisjon. (Figur 11)
- Skift ut bremseklossene hvis det er nødvendig. Ta kontakt med servicesenteret ditt.

5.7 Slik justerer du den bakre støtdemperen

For å kunne justere fjæringen må du først bestemme produktets senking og bruke dette som utgangspunkt. Senking er mengden fjæring som brukes når du plasserer kroppsvekten din, inkludert sykkelutstyr, på sykkelen. En støtdemper bør vanligvis være innstilt på mellom 25 og 30 prosent senking.

Merk! Ta kontakt med et sykkelservicesenter for å justere fjæringen på produktet.

5.8 Rengjøring av produktet

- Rengjør produktet regelmessig.
- Rengjør med et mildt rengjøringsmiddel. Ikke bruk avfettingsprodukter som kan trenge inn i lagrene og kjedet og forstyrre smøringen.

6 Oppbevaring

Oppbevar produktet på et tørt sted, beskyttet mot direkte sollys og våte forhold.

7 Avhending

Følg lokale forskrifter når du kaster produktet. Ikke brenn produktet.

8 Tekniske data

Parametre	Spesifikasjon
Dekkstørrelse	50–406
Hjulstørrelse	20"
Størrelse på ramme	14"
Vekt	15 kg
Gir	Shimano Tourney TZ
Antall gir	6
Rammemateriale	Stål
Felgmateriale	Aluminium
Fjæring foran	Ja
Fjæring bak	Ja
Frontbrems	V-brems
Bakbrems (håndbrems)	V-brems
Maksimal belastning	50 kg

9 Feilsøking

Feil	Årsak	Handling
Bremsene fungerer ikke som de skal.	Bremseklossene er utslitte.	Skift ut bremsklossene. Se " 5.6.2 Slik justerer du bremsklossene " på side 19
	Håndbremsespaken er ikke riktig justert.	Kontroller og juster håndbremsespaken. Se " 5.5 Slik justerer du bremsespaken " på side 19
	Bremsevaieren er ødelagt.	Kontroller bremsevaierne, og skift ut eventuelle ødelagte vaiere. La et godkjent servicesenter utføre kontrollen og bytte ut vaieren om nødvendig.
Knirkende sykkel	Bevegelige deler er ikke smurt på riktig måte.	Finn ut hvor støyen kommer fra. Kontroller: bakhjul, bremsklosser, kjede, kjederingsbolter, sadelstolpe og dreiepunkter på produktet. Smør og/eller skift ut slitte deler.
Kjedehoppere	Kjedet er for løst eller utslitt.	Kontroller og juster kjedet, eller skift det ut om nødvendig. Se " 5.4 Justere kjedet " på side 19
	Hjulene er ikke riktig justert.	Kontroller hjulene og juster dem på nytt. Se " 5.3 For å kontrollere dekk og felger " på side 19
Vanskelig å trække	Bremsene gnisser.	Kontroller bremsene, se " 5.6.1 Slik justerer du fjærspenningen " på side 19 og " 5.6.2 Slik justerer du bremsklossene " på side 19
	Felgene er skadet eller deformert.	Kontroller de fremre og bakre felgene. La et godkjent servicesenter utføre kontrollen og servicen. Reparer eller bytt ut ødelagte felger.

Indholdsfortegnelse

1	Indledning	22
1.1	Produktbeskrivelse.....	22
1.2	Symboler.....	22
1.3	Produktoversigt.....	22
2	Sikkerhed	23
2.1	Sikkerhedsdefinitioner.....	23
2.2	Sikkerhedsmeddelelse for brug.....	23
3	Samlevejledning	23
3.1	Værktøj til montering og justering.....	23
3.2	Sådan samler du styret.....	23
3.3	Sådan monteres sadelpinden og sadel....	23
3.4	Sådan samles forhjulet.....	23
3.5	Sådan samles pedalerne.....	24
3.6	Sådan installeres bremsekablet.....	24
4	Brug	24
4.1	Gør følgende før brug.....	24
5	Vedligeholdelse	24
5.1	Sådan justeres sadlen.....	25
5.2	Sådan smøres kæden.....	25
5.3	Sådan kontrolleres dæk og fælge.....	25
5.4	Sådan justeres kæden.....	25
5.5	Sådan indstilles bremsegrebet.....	25
5.6	Sådan justeres bremserne.....	25
5.7	Sådan justerer du bagstøddæmperen....	26
5.8	Sådan rengør du produktet.....	26
6	Opbevaring	26
7	Bortskaffelse	26
8	Tekniske data	26
9	Fejlfinding	27

1 Indledning

1.1 Produktbeskrivelse

Produktet er en fuldt dæmpet MTB med bagnav med 6 gear.

1.2 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.
	Produktet skal bortskaffes i henhold til gældende regler.

1.3 Produktoversigt

(Figur 1)

1. Ramme
2. Styrstamme
3. Håndtag
4. Gear
5. Ringeklokke
6. Bremsegreb
7. Refleks foran
8. Bremsekabler
9. Gearkabel
10. Forbremse
11. Forgaffel
12. Ege
13. Forhjul
14. Dækventil
15. Kædehjul
16. Pedalarm
17. Pedal
18. Cykelstativ
19. Kæde
20. Bagskifter
21. Egerreflekser
22. Baghjul
23. Bagbremse
24. Hurtigudløser til sadelpind
25. Refleks bagpå
26. Sadelpind
27. Sadel
28. Bagstøddæmper

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

⚠ Forsigtig! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

Bemærk! Information der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Sikkerhedsmeddelelse for brug

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af denne meddelelse kan medføre død eller personskade.

- Anvisningerne beskriver, hvordan man kører sikkert og holder produktet i god stand. Læs anvisningerne omhyggeligt, og følg dem.
- Produktet er et køretøj. Overhold de lokale færdselsregler.
- Medtag ikke en passager på produktet.
- Brug altid cykelhjelm. (Se figur 12)
- Tænd lygterne, hvis det er mørkt. Tag lyst tøj på, hvis det er muligt.

Bemærk! Monter lygter på produktet.

- Hvis det er vådt, reduceres bremsekraften. Sørg for at cykle langsommere, og træd på bremsen tidligere end i tørt vejr.
- Undlad at foretage ændringer på produktet.
- Brug ikke produktet til andet end det, det er beregnet til.
- Brug ikke produktet, hvis du er træt, syg eller påvirket af alkohol, stoffer eller medicin. Dette har en negativ effekt på dit syn og din opmærksomhed, koordination og dømmekraft.
- Lad ikke børn eller personer, som ikke er fortrolige med produktet, benytte det.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Hæng ikke noget på styret, som kan påvirke styringen af produktet eller sætte sig fast i forhjulet.

3 Samlevejledning

3.1 Værktøj til montering og justering

- Kombinationsnøgler, størrelse 13, 14, 15 mm.
- Sekskantnøgler, størrelse 5, 6 og 8 mm.
- Skruetrækkere.
- Fedt.

3.2 Sådan samler du styret

- 1 Sørg for, at bremsekablerne sidder på højre side af forgafflen. Hvis ledningerne ikke er installeret korrekt, skal du dreje ledningerne til den korrekte position.
- 2 Fjern beskyttelseshætten fra styrstammen, og løsn den midterste bolt.
- 3 Smør fedt på styrstammen, og monter styret i den rette højde. Sørg for, at styrstammen ikke er isat under den minimumshøjde, der er markeret på styrstammen.
- 4 Sørg for, at styret er lige, og spænd boltene (A). (Figur 2)
- 5 Indstil styret i den ønskede vinkel. Sørg for, at klemmeboltene er spændt korrekt (B). (Figur 2)

3.3 Sådan monteres sadelpinden og sadel

- 1 Sæt den mindste ende (A) af sadelpinden ind i sadlen, og spænd boltene. (Figur 3)
- 2 Smør fedt på sadelpinden.
- 3 Monter sadelpinden i sadelrøret.

Bemærk! Sørg for, at markeringen for sadelens øverste position (B) er under kanten af sadelrøret.

- 4 Lås sadelpinden til den relevante højde, og sørg for, at hurtigudløseren er låst.

3.4 Sådan samles forhjulet

Bemærk! For at få lettere adgang, når du monterer dæk og pedal, skal du vende produktet, så sadlen og styret hviler på jorden.

- 1 Monter forhjulet på gafflerne. Sørg for, at forhjulet er centreret mellem gaffelbenene og fælgbremsene.

- 2 Spænd hjulakslen, og sørg for, at hurtigudløseren er låst korrekt. (Figur 4)

- A. Åbn
B. Luk

3.5 Sådan samles pedalerne

Bemærk! Monter den højre pedal på højre side af cyklen og den venstre pedal på venstre side af cyklen. Hvis pedalerne ikke monteres korrekt, kan det beskadige gevindene på pedalerne.

3.5.1 Sådan monteres den højre pedal

Figur 5

- 1 Drej pedalen med uret på pedalarmens kædeside. Se markeringen på pedalen, højre pedal er markeret med "R".

- 2 Spænd boltene med en 15 mm kombinationsnøgle.

3.5.2 Sådan monteres den venstre pedal

Figur 6

- 1 Drej pedalen mod uret på den modsatte side. Se markeringen på pedalen, venstre pedal er markeret med "L".

- 2 Spænd boltene med en 15 mm kombinationsnøgle.

3.6 Sådan installeres bremsekablet

⚠ Advarsel! Brug ikke et produkt med bremser, der ikke virker korrekt.

Produktet har en fælgbremse foran og bagpå.

- 1 Skub forbremsen sammen, og monter bremsekablet. (Figur 7)

- 2 Juster bremsegrebet, hvis det er nødvendigt. Se "[5.5 Sådan indstilles bremsegrebet](#)" på side 25

Bemærk! Bremsegrebet på venstre side af styret bruges til forbremsen, og bremsegrebet på højre side bruges til bagbremsen.

4 Brug

⚠ Advarsel! Brug en bukseklemme eller lignende udstyr for at minimere risikoen for, at bukserne kommer i klemme i kæden eller tandhjulene.

4.1 Gør følgende før brug

- Sørg for, at sadlen og styret er korrekt indstillet i højden.
- Sørg for, at produktet er monteret med bremser og en ringklokke.
- Sørg for, at produktet har en forlygte med hvidt lys og en baglygte med rødt lys. Sørg for, at lamperne kan tændes.
- Kontroller, at produktets reflekser er korrekt monteret og rene, og at de ikke tildækkede. Udskift beskadigede reflekser.
- Lær, hvordan du bruger komponenterne og udstyret på produktet korrekt. Hvis du ikke lærer at bruge bremserne på produktet, kan du komme alvorligt til skade.
- Kontroller, at bremserne stopper hjulene, når de aktiveres.
- Kontroller, at bremseklodserne ikke er slidte.
- Sørg for, at alle skrue og komponenter er spændt og korrekt monteret.
- Sørg for, at hjulene er monteret korrekt.
- Efterse, at fælgene ikke er beskadigede.
- Kontroller, at dækkene ikke er beskadigede. Kontroller, at dækkene har det korrekte lufttryk.
- Kontroller, at styret bevæger sig korrekt.

4.1.1 Sådan bruges bremserne

- Produktet har en fælgbremse foran og bagpå.
- Brug bagbremsen (højre bremsegreb), før du bruger forbremsen.

⚠ Advarsel! Brug ikke i forbremsen, når du drejer produktet eller på en glat overflade.

4.1.2 Sådan bruger du gearene

- Træd ikke baglæns i pedalerne, når du skifter gear.

5 Vedligeholdelse

Bemærk! Vedligeholdelse skal udføres hyppigere, når produktet bruges oftere, eller når produktet bruges under våde eller støvede forhold.

Sørg for, at produktet er sikkert at bruge, brug kun originale reservedele, når du udskifter dele, der er relevante for sikkerheden.

- Lad et godkendt servicecenter udføre service på produktet hver 6. måned. Udfør service på produktet oftere, hvis det er nødvendigt.

- Sørg for, at alle skrue er spændt korrekt, og at ledningerne er monteret korrekt på rammen og ikke er beskadiget, når der er foretaget justeringer.

5.1 Sådan justeres sadlen

Figur 8

- 1 Åbn hurtigudløseren (A), og juster sadelhøjden til den ønskede position. Flyt sadlen med små justeringer for at finde den rigtige position.

Bemærk! Når brugeren sidder på sadlen, skal benet være næsten lige, og knæet skal være let bøjet, når pedalen er i laveste position.

- 2 Hvis det er nødvendigt, skal du justere sadlens vinkel. Løsn bolten, der holder sadlen (B), og juster sadlens vinkel. Stram bolten til.

5.2 Sådan smøres kæden

⚠ Forsigtig! Smør ikke for meget, fjern overskydende smøremiddel for at forhindre ophobning af snavs.

Kæden skal smøres med jævne mellemrum. Hvis kæden er tør, kan den ruste og blive beskadiget.

- 1 Smør kæden med en passende kædeolie.
- 2 Bevæg pedalen et par omgange for at lade olien trænge ind i leddet.
- 3 Tør kæden af med en klud.

Bemærk! Der må ikke smøres på bremseklodser eller fælge.

5.3 Sådan kontrolleres dæk og fælge

- Undersøg jævnlige egerne, og at hjulene ikke er bøjede eller deforme.
- Kontroller slidlinjen på siden af forfælgen. Slidlinjen viser slid fra bremserne. Udskift fælgen, hvis slidlinjen ikke længere er synlig.
- Kontroller lufttrykket i dækkene med jævne mellemrum. Find oplysninger om det korrekte dæktryk på siden af dækket.
- Kontrollér regelmæssigt, at dækkene ikke er beskadigede.
- Dækket må ikke komme i kontakt med olie, benzin, paraffin eller midler, der kan beskadige gummi.
- Sørg for, at dækkene er centreret mellem gafflerne.

- Kontroller dækkenes lufttryk med jævne mellemrum. Oplysninger om det korrekte dæktryk står på siden af dækket. Hvis inflationstrykket er angivet som et interval, skal du altid bruge den laveste værdi.

5.4 Sådan justeres kæden

Bemærk! Hvis kæden kan bevæges mere end 1 cm "op eller ned", skal den spændes. Kæden må ikke være overspændt, så sørg for, at du kan bevæge den op og ned.

- 1 Løsn baghjulets navaksel.
- 2 Træk baghjulet bagud for at strække kæden.
- 3 Sørg for, at baghjulet er lige. Spænd møtrikkerne på bagakslen helt til.
- 4 Sørg for, at kæden har den rigtige spænding, og at hjulene er monteret korrekt.

5.5 Sådan indstilles bremsegrebet

Bremsen må ikke trykke mod fælgen, når bremsegrebet ikke er trykket ind. Håndtaget må ikke skubbes helt ind til styret. Bremsen skal virke med fuld kraft, når bremsegrebet trykkes halvvejs ned (A). (Figur 9)

- 1 Drej justeringsbøsningen (B) i bremsegrebet for at øge eller reducere bevægelsen af bremsegrebet. (Figur 9)
- 2 Hvis det er nødvendigt med en større justering, skal du løsne kabellåsen på bremsearmen. Flyt kablet til den ønskede position, og stram kabellåsen helt.
- 3 Tal med dit servicecenter for at udskifte bremsetrådene.

5.6 Sådan justeres bremserne

5.6.1 Sådan indstilles fjederspændingen

Fjederspændingen forhindrer, at bremsen rører fælgen, når bremsegrebet slippes.

- Drej justeringsskruerne på hver side af bremsen med en passende skruetrækker, indtil armene bevæger sig parallelt. (Figur 10)

5.6.2 Sådan indstilles bremseklojerne

Bremseklojerne skal trykke mod midten af fælgen. Bremseklojerne må ikke røre dækket eller bevæge sig under den nederste kant.

- Hvis det er nødvendigt, skal du løse den sekskantmøtrik, der holder bremseklodsen, og justere klodsens position. (Figur 11)
- Udskift bremseklodserne, hvis det er nødvendigt. Kontakt dit servicecenter.

5.7 Sådan justerer du bagstøddæmperen

For at kunne justere affjedringen skal du først bestemme sænkningen på produktet og bruge det som udgangspunkt. Sænkning er den mængde affjedring, der bruges, når du placerer din kropsvægt, inklusive cykeludstyr, på din cykel. En støddæmper bør generelt indstilles til mellem 25 og 30 procent sænkning.

Bemærk! Kontakt et cykelværksted for at få justeret produktets affjedring korrekt.

5.8 Sådan rengør du produktet

- Rengør produktet regelmæssigt.
- Rengør med et mildt rengøringsmiddel. Brug ikke affedtningsmidler, der kan trænge ind i lejerne og kæden og forstyrre smøringen.

6 Opbevaring

Opbevar produktet et tørt sted, beskyttet mod direkte sollys og fugt.

7 Bortskaffelse

Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

8 Tekniske data

Parametre	Specifikation
Dækstørrelse	50-406
Hjulstørrelse	20"
Ramme størrelse	14"
Vægt	15 kg
Gear	Shimano Tourney TZ
Antal gear	6
Materiale til ramme	Stål
Materiale til fælge	Aluminium
Affjedring foran	Ja
Affjedring bagtil	Ja
Forbremse	V-bremse
Bagbremse (håndbremse)	V-bremse
Maksimal belastning	50 kg

9 Fejlfinding

Fejl	Årsag	Handling
Bremserne fungerer ikke ordentligt.	Bremseklodserne er slidte.	Udskift bremseklodserne. Se " 5.6.2 Sådan indstilles bremseklodserne " på side 25
	Håndbremsegrebet er ikke korrekt justeret.	Kontrollér håndbremsegrebet, og juster det. Se " 5.5 Sådan indstilles bremsegrebet " på side 25
	Bremsekablet er knækket.	Kontrollér bremseledningerne, udskift eventuelle ødelagte ledninger. Lad et godkendt servicecenter foretage kontrollen og udskift ledningen, hvis det er nødvendigt.
Knirkende cykel	Bevægelige dele er ikke ordentligt smurt.	Find ud af, hvor støjen kommer fra. Kontrollér: baghjul, bremseklodser, kæde, kædehjulbolte, sadelpind og drejepunkter på produktet. Smør og/eller udskift slidte dele.
Kædespring	Kæden er for løs eller slidt.	Kontrollér og juster kæden, eller udskift den om nødvendigt. Se " 5.4 Sådan justeres kæden " på side 25
	Hjulene er ikke korrekt justeret.	Kontrollér hjulene, og juster dem. Se " 5.3 Sådan kontrolleres dæk og fælg " på side 25
Svært at træde i pedalerne	Bremserne gnider.	Kontrollér bremserne, se " 5.6 Sådan justeres bremserne " på side 25 og " 5.6.2 Sådan indstilles bremseklodserne " på side 25
	Fælgene er beskadigede eller deforme.	Kontrollér for- og bagfælgene. Lad et godkendt servicecenter foretage kontrollen og udføre servicen. Reparer eller udskift beskadigede fælg.

Spis treści




1	Wprowadzenie	28
1.1	Opis produktu	28
1.2	Symbole.....	28
1.3	Przegląd produktu.....	28
2	Bezpieczeństwo	29
2.1	Definicje rodzaju ostrzeżeń.....	29
2.2	Instrukcja bezpiecznej obsługi.....	29
3	Montaż	29
3.1	Narzędzia do montażu i regulacji.....	29
3.2	Montaż kierownicy	29
3.3	Montaż sztycy siodełka i siodełka.....	29
3.4	Montaż koła przedniego.....	29
3.5	Montaż pedałów	30
3.6	Montaż linki hamulcowej	30
4	Obsługa	30
4.1	Czynności do wykonania przed użyciem.....	30
5	Konserwacja	30
5.1	Regulacja siodełka.....	31
5.2	Smarowanie łańcucha.....	31
5.3	Kontrola opon i obręczy.....	31
5.4	Regulacja łańcucha.....	31
5.5	Regulacja dźwigni hamulca.....	31
5.6	Regulacja hamulców.....	31
5.7	Regulacja amortyzatora tylnego	32
5.8	Czyszczenie produktu.....	32
6	Przechowywanie	32
7	Utylizacja	32
8	Dane techniczne	32
9	Usuwanie usterek	33

1 Wprowadzenie

1.1 Opis produktu

Produkt to w pełni amortyzowany rower górski z 6-biegową tylną piastą.

1.2 Symbole

	Przed użyciem produktu przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi i upewnij się, że ją rozumiesz. Zachowaj instrukcję na przyszłość.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń unijnych.
	W przypadku utylizacji produkt należy przekazać do recyklingu zgodnie z obowiązującymi przepisami.

1.3 Przegląd produktu

(Rysunek 1)

1. Rama
2. Mostek kierownicy
3. Kierownica
4. Manetka
5. Dzwonek
6. Dźwignia hamulca
7. Odblask przedni
8. Linki hamulcowe
9. Linka do przerzutki
10. Hamulec przedni
11. Przedni widelec
12. Szprycha
13. Koło przednie
14. Zawór opony
15. Koło łańcuchowe
16. Ramię korby
17. Pedał
18. Nóżka rowerowa
19. Łańcuch
20. Przerzutki
21. Odblask na szprychy
22. Koło tylne
23. Hamulec tylny
24. Dźwignia szybkiego zwalniania sztycy siodełka
25. Lampka rowerowa tylna
26. Sztyca siodełka
27. Siodełko
28. Amortyzator tylny

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje rodzaju ostrzeżeń

! **Ostrzeżenie!** W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

! **Przeostrożenie!** W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych materiałów, a także wyrządzenia szkód w otoczeniu.

Uwaga! Informacje istotne w konkretnej sytuacji.

2.2 Instrukcja bezpiecznej obsługi

! **Ostrzeżenie!** W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Instrukcja opisuje, jak bezpiecznie jeździć i utrzymywać produkt w dobrym stanie. Przeczytaj uważnie instrukcję i stosuj się do niej.
- Ten produkt to pojazd. Zawsze przestrzegaj lokalnych przepisów ruchu drogowego.
- Nie przewoź pasażerów na produkcie.
- Zawsze noś kask rowerowy. (Patrz Rysunek 12)
- Jeśli jest ciemno, włącz lampki produktu. Jeśli masz taką możliwość, podczas jazdy noś jasną odzież.

Uwaga! Zainstaluj lampki na produkcie.

- Jeśli jest mokro, skuteczność hamulców jest mniejsza. Jedź wolniej i zacznij hamować wcześniej niż przy suchej nawierzchni.
- Nie modyfikuj produktu.
- Nie używaj produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nie używaj produktu w stanie zmęczenia, choroby, pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków. Powyższe zdarzenia mają negatywny wpływ na zdolność widzenia, czujność, koordynację oraz ocenę sytuacji.
- Nie pozwól, aby produktu używała osoba nieobeznana z produktem.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie wieszaj na kierownicy niczego, co może wpłynąć na kierowanie produktem lub zaplątać się w koło przednie.

3 Montaż

3.1 Narzędzia do montażu i regulacji

- Klucze płasko-oczkowe w rozmiarach 13, 14, 15 mm.
- Klucze imbusowe w rozmiarze 5, 6 i 8 mm.
- Wkrętaki.
- Smar.

3.2 Montaż kierownicy

- 1 Upewnij się, że linki hamulcowe są umieszczone po prawej stronie przedniego widelca. Jeśli linki nie są umieszczone we właściwym miejscu, obróć je do prawidłowej pozycji.
- 2 Zdejmij nasadkę ochronną z mostka kierownicy i odkręć śrubę środkową.
- 3 Nasmaruj mostek kierownicy i zamontuj kierownicę na odpowiedniej wysokości. Upewnij się, że wspornik kierownicy jest włożony odpowiednio głęboko – wysokość minimalna jest oznaczona na wsporniku.
- 4 Upewnij się, że kierownica jest ustawiona prosto i dokręć śrubę (A). (Rysunek 2)
- 5 Ustaw kierownicę pod odpowiednim kątem. Upewnij się, że śruby zaciskowe są prawidłowo dokręcone (B). (Rysunek 2)

3.3 Montaż sztycy siodełka i siodełka

- 1 Włóż mniejszy koniec (A) sztycy do siodełka i dokręć śruby. (Rysunek 3)
- 2 Nałóż smar na sztycę siodełka.
- 3 Zamontuj sztycę siodełka w rurze.

Uwaga! Upewnij się, że oznaczenie górnego ustawienia (B) na siodełku znajduje się poniżej krawędzi rury do siodełka.

- 4 Zablokuj sztycę siodełka na odpowiedniej wysokości, sprawdź, czy dźwignia szybkiego zwalniania jest zablokowana.

3.4 Montaż koła przedniego

Uwaga! Aby uzyskać łatwiejszy dostęp podczas montażu kół i pedałów, postaw produkt na siodełku i kierownicy.

- 1 Zamontuj koło przednie na widelcach. Upewnij się, że koło jest wyśrodkowane między goleniami widelca a hamulcami szczękowymi.

- 2** Dokręć oś koła, upewnij się, że dźwignia szybkiego zwalniania jest prawidłowo zablokowana. (Rysunek 4)

- A. Otwarta
B. Zamknięta

3.5 Montaż pedałów

Uwaga! Zamontuj prawy pedał po prawej stronie roweru, a lewy pedał po lewej stronie roweru. Nieprawidłowy montaż pedałów może spowodować uszkodzenie ich gwintów.

3.5.1 Mocowanie prawego pedału

Rysunek 5

- 1** Przykręć pedał w prawo po stronie łańcucha ramienia korby. Sprawdź oznaczenie na pedale, prawy pedał jest oznaczony literą „R”.
- 2** Śrubę dokręć kluczem płasko-oczkowym 15 mm.

3.5.2 Mocowanie lewego pedału

Rysunek 6

- 1** Przykręć pedał w lewo po przeciwnej stronie. Sprawdź oznaczenie na pedale, lewy pedał jest oznaczony literą „L”.
- 2** Śrubę dokręć kluczem płasko-oczkowym 15 mm.

3.6 Montaż linki hamulcowej

⚠ Ostrzeżenie! Nie używaj produktu z hamulcami, które nie są sprawne.

Produkt jest wyposażony w hamulec szczękowy z przodu i z tyłu.

- 1** Dociśnij hamulec przedni i zamontuj linkę hamulcową. (Rysunek 7)
- 2** W razie potrzeby wyreguluj dźwignię hamulca. Patrz [“5.5 Regulacja dźwigni hamulca” on page 31](#).

Uwaga! Dźwignia hamulca po lewej stronie kierownicy obsługuje hamulec przedni, a dźwignia hamulca po prawej stronie obsługuje hamulec tylny.

4 Obsługa

⚠ Ostrzeżenie! Użyj opaski na nogawkę lub podobnego rozwiązania, aby zminimalizować ryzyko wkręcenia się nogawki w łańcuch lub szprychy.

4.1 Czynności do wykonania przed użyciem

- Upewnij się, że wysokość siodelka i kierownicy są prawidłowo wyregulowane.
- Upewnij się, że zamontowano hamulce i dzwonek.
- Upewnij się, że produkt ma przednią lampkę świecącą na biało i tylną lampkę świecącą na czerwono. Upewnij się, że lampki działają.
- Sprawdź, czy odblaski rowerowe są poprawnie zamontowane, czyste i czy odbijają światło. Wymień uszkodzone odblaski.
- Zapoznaj się z obsługą poszczególnych części i akcesoriów produktu. Brak umiejętności korzystania z hamulców produktu grozi ciężkimi obrażeniami.
- Upewnij się, że użycie hamulca powoduje zatrzymanie koła.
- Upewnij się, że klocki hamulcowe nie są zużyte.
- Upewnij się, że wszystkie śruby i elementy są dokręcone i prawidłowo zamontowane.
- Upewnij się, że koła są prawidłowo zamontowane.
- Upewnij się, że obręcze kół nie są uszkodzone.
- Upewnij się, że opony nie są uszkodzone. Upewnij się, że masz prawidłowe ciśnienie w oponach.
- Upewnij się, że kierownica porusza się prawidłowo.

4.1.1 Używanie hamulców

- Produkt posiada hamulec szczękowy z przodu i z tyłu.
- Hamując, najpierw naciśnij dźwignię hamulca tylnego (po prawej stronie), a dopiero później hamulca przedniego.

⚠ Ostrzeżenie! Nie hamuj przednim hamulcem skręcając lub jadąc na śliskiej nawierzchni.

4.1.2 Używanie przerzutek

- Zmieniając przerzutki, nie pedału do tyłu.

5 Konserwacja

Uwaga! Częstotliwość konserwacji powinna wzrosnąć, gdy produkt jest używany bardzo intensywnie, przy dużej wilgotności lub przy dużym zapyleniu.

Zadbaj o bezpieczeństwo podczas używania produktu – w tym celu używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

- Zaleca się oddawanie produktu do autoryzowanego serwisu na przegląd co sześć miesięcy. W razie potrzeby produkt należy serwisować częściej.

- Upewnij się, że wszystkie śruby są prawidłowo dokręcone, a linki prawidłowo przymocowane do ramy i nie są uszkodzone po dokonaniu regulacji.

5.1 Regulacja siodełka

Rysunek 8

- 1 Otwórz dźwignię szybkiego zwalniania (A) i ustaw siodełko na odpowiedniej wysokości. Aby znaleźć odpowiednią wysokość, przesuwaj siodełko o niewielką odległość w górę i w dół.

Uwaga! Prawidłowa wysokość siodełka oznacza, że gdy siedzisz na siodełku, a stopę opierasz o pedał w najniższej pozycji, masz prawie wyprostowaną nogę, a kolano minimalnie ugięte.

- 2 W razie potrzeby wyreguluj kąt siodełka. Odkręć śrubę mocującą siodełko (B) i wyreguluj kąt siodełka. Dokręć śrubę.

5.2 Smarowanie łańcucha

⚠ Przewaga! Zwróć uwagę, aby nie nakładać zbyt wiele smaru, usuń jego nadmiar, aby zapobiec gromadzeniu się zanieczyszczeń.

Łańcuch należy smarować w regularnych odstępach czasu. Jeśli łańcuch jest suchy, może rdzewieć i ulec uszkodzeniu.

- 1 Nasmaruj łańcuch odpowiednim olejem łańcuchowym.
- 2 Wykonaj kilka obrotów pedałem, aby olej dostał się do ognia.
- 3 Wytrzyj łańcuch szmatką.

Uwaga! Nie smaruj klocków hamulcowych ani obręczy.

5.3 Kontrola opon i obręczy

- Regularnie sprawdzaj spręży i upewnij się, że koła nie są wygięte ani zdeformowane.
- Sprawdź linię zużycia z boku przedniej obręczy. Linia zużycia wskazuje stopień zużycia w wyniku używania hamulców. Wymień obręcz, jeśli linia zużycia nie jest już widoczna.
- Regularnie sprawdzaj ciśnienie powietrza w oponach. Prawidłowa wartość ciśnienia powietrza w oponie podana jest z boku opony.
- Regularnie sprawdzaj, czy opony nie są uszkodzone.
- Nie pozwól, aby opony miały kontakt z olejem, benzyną, parafiną lub środkami, które mogą spowodować uszkodzenie gumy.

- Upewnij się, że opony są wyśrodkowane pomiędzy widelcami.
- Regularnie sprawdzaj ciśnienie powietrza w oponach. Prawidłowa wartość ciśnienia powietrza w oponie podana jest z boku opony. Jeśli podane ciśnienie jest zakresem wartości, zawsze zastosuj wartość niższą.

5.4 Regulacja łańcucha

Uwaga! Jeśli łańcuch można przesunąć o więcej niż 1 cm w górę lub w dół, należy go napiąć. Pamiętaj jednak, że łańcuch nie może być nadmiernie napięty, upewnij się, że możesz go przesunąć w górę i w dół.

- 1 Odkręć osł piasty koła tylnego.
- 2 Pociągnij koło do tyłu, aby napiąć łańcuch.
- 3 Upewnij się, że koło tylne jest proste. Całkowicie dokręć nakrętki na tylnej osi.
- 4 Upewnij się, że łańcuch jest prawidłowo napięty i że koła są prawidłowo zamontowane.

5.5 Regulacja dźwigni hamulca

Hamulec nie może naciskać na obręcz koła, jeśli dźwignia hamulca nie jest przyciśnięta. Nie należy dociskać dźwigni hamulca tak, aby dotykała kierownicy. Hamulec powinien działać z pełną mocą, gdy dźwignia hamulca jest wciśnięta do połowy (A). (Rysunek 9)

- 1 Obróć tulejkę regulacyjną (B) przy dźwigni hamulca, aby zwiększyć lub zmniejszyć ruch dźwigni hamulca. (Rysunek 9)
- 2 Jeśli potrzebna jest większa regulacja, zwolnij blokadę linki na ramieniu hamulca. Przesuń linkę do wymaganej pozycji i całkowicie dokręć blokadę linki.
- 3 Aby wymienić linki hamulcowe, skontaktuj się z serwisem.

5.6 Regulacja hamulców

5.6.1 Regulacja napięcia sprężyny

Napięcie sprężyny zapobiega dotykaniu obręczy koła przez hamulec po zwolnieniu dźwigni hamulca.

- Obracaj śruby regulacyjne po obu stronach hamulca odpowiednim śrubokrętem, aż ramiona będą poruszały się równolegle. (Rysunek 10)

5.6.2 Regulacja klocków hamulcowych

Klocki hamulcowe powinny naciskać na środek obręczy koła. Klocki hamulcowe nie mogą dotykać opony ani przesuwają się poniżej dolnej krawędzi.

- W razie potrzeby poluzuj nakrętkę sześciokątą mocującą klocek hamulcowy i wyreguluj położenie klocka. (Rysunek 11)
- W razie potrzeby wymień klocki hamulcowe. Zasięgnij porady w serwisie.

5.7 Regulacja amortyzatora tylnego

Aby móc wyregulować zawieszenie, musisz najpierw określić ugięcie produktu (SAG) i użyć go jako punktu wyjścia. SAG to wartość wstępnego ugięcia zawieszenia roweru pod ciężarem rowerzysty oraz wyposażenia. Amortyzator powinien być ustawiony w zakresie od 25 do 30 procent.

Uwaga! Aby prawidłowo wyregulować zawieszenie produktu, skontaktuj się z serwisem rowerowym.

5.8 Czyszczenie produktu

- Czyść produkt regularnie.
- Czyść go łagodnym detergentem. Nie używaj produktów odtuszczających które mogą przeniknąć do łożysk i łańcucha i wpłynąć na smarowanie.

6 Przechowywanie

Przechowuj produkt w suchym miejscu zabezpieczonym przed bezpośrednim nasłonecznieniem i wilgocią.

7 Utylizacja

Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie pal produktu.

8 Dane techniczne

Parametry	Specyfikacja
Rozmiar opon	50-406
Rozmiar kół	20"
Rozmiar ramy	14"
Masa	15 kg
Przerzutka	Shimano Tourney TZ
Liczba biegów	6
Materiał ramy	Stal
Materiał obręczy	Aluminium
Zawieszenie przednie	Tak
Zawieszenie tylne	Tak
Hamulec przedni	Hamulec V
Hamulec tylny (hamulec ręczny)	Hamulec V
Maksymalne obciążenie	50 kg

9 Usuwanie usterek

Usterka	Możliwa przyczyna	Działanie
Hamulce nie działają prawidłowo.	Klocki hamulcowe są zużyte.	Wymień klocki hamulcowe. Patrz " 5.6.2 Regulacja klocków hamulcowych " on page 32.
	Dźwignia hamulca ręcznego nie jest prawidłowo wyregulowana.	Sprawdź dźwignię hamulca ręcznego i wyreguluj. Patrz " 5.5 Regulacja dźwigni hamulca " on page 31.
	Linka hamulcowa jest uszkodzona.	Sprawdź linki hamulcowe, wymień uszkodzoną. Oddaj rower do autoryzowanego serwisu do kontroli i ewentualnej wymiany linki.
Rower piszczy	Ruchome części nie są odpowiednio nasmarowane.	Zlokalizuj, skąd dochodzi hałas. Sprawdź: tylne koło, klocki hamulcowe, łańcuch, śruby tarczy, sztycę siodełka i punkty obrotu na produkcie. Nasmaruj i/lub wymień zużyte części.
Łańcuch przeskakuje	Łańcuch jest zbyt luźny lub zużyty.	Sprawdź i wyreguluj łańcuch lub wymień w razie potrzeby. Patrz " 5.4 Regulacja łańcucha " on page 31.
	Koła nie są prawidłowo ustawione.	Sprawdź koła i wyrównaj. Patrz " 5.3 Kontrola opon i obręczy " on page 31.
Trudno jest pedałowić	Hamulce ocierają o obręcz.	Sprawdź hamulce, Patrz " 5.6.1 Regulacja napięcia sprężyny " on page 31 i " 5.6.2 Regulacja klocków hamulcowych " on page 32.
	Obręcze są uszkodzone lub zdeformowane.	Sprawdź przednią i tylną obręcz. Oddaj rower do autoryzowanego serwisu do kontroli i ewentualnej naprawy. Napraw lub wymień uszkodzone obręcze.

Table of contents




1 Introduction	34
1.1 Product description.....	34
1.2 Symbols.....	34
1.3 Product overview.....	34
2 Safety	35
2.1 Safety definitions.....	35
2.2 Safety instructions for operation.....	35
3 Assembly	35
3.1 Tools for assembly and adjustment	35
3.2 To assemble the handlebars	35
3.3 To install the saddle post and the saddle.....	35
3.4 To assemble the front wheel	35
3.5 To assemble the pedals	36
3.6 To install the brake wire.....	36
4 Operation	36
4.1 To do before the operation	36
5 Maintenance	36
5.1 To adjust the saddle.....	37
5.2 To lubricate the chain.....	37
5.3 To do a check of tires and rims.....	37
5.4 To adjust the chain	37
5.5 To adjust the brake lever	37
5.6 To adjust the brakes.....	37
5.7 To adjust the rear shock.....	38
5.8 To clean the product.....	38
6 Storage	38
7 Disposal	38
8 Technical data	38
9 Troubleshooting	39

1 Introduction

1.1 Product description

The product is a fully damped MTB with 6-speed back hub.

1.2 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Discarded product must be recycled according to current regulations.

1.3 Product overview

(Figure 1)

1. Frame
2. Handlebar stem
3. Handle bar
4. Gear
5. Bell
6. Brake lever
7. Front reflector
8. Brake wires
9. Gear wire
10. Front brake
11. Front fork
12. Spoke
13. Front wheel
14. Tire valve
15. Chain wheel
16. Crank arm
17. Pedal
18. Bike stand
19. Chain
20. Derailleur
21. Spoke reflector
22. Rear wheel
23. Rear brake
24. Saddle post quick release lever
25. Rear reflector
26. Saddle post
27. Saddle
28. Rear shock

2 Safety

2.1 Safety definitions

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

2.2 Safety instructions for operation

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- The instructions describe how to ride safely and keep the product in good condition. Read the instructions carefully and follow them.
- The product is a vehicle. Always follow local traffic regulations.
- Do not let a passenger sit on the product.
- Always wear a bike helmet. (Refer to Figure 12)
- If it is dark, use the lamps on the product. Wear bright clothes, if it is possible.

Note! Install lamps on the product.

- If it is wet, the power of the brake is reduced. Cycle more slowly and apply the brake earlier than in dry weather.
- Do not modify the product.
- Do not use the product other than what it is intended for.
- Do not use the product if you are tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medicine. This has a negative effect on your vision, alertness, coordination and judgement.
- Do not allow anyone who is unfamiliar with the product to use it.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not hang anything on the handlebar that will affect the steering of the product or get caught up in the front wheel.

3 Assembly

3.1 Tools for assembly and adjustment

- Combination wrenches, size 13, 14, 15 mm.
- Hex keys, size 5, 6 and 8 mm.
- Screwdrivers.
- Grease.

3.2 To assemble the handlebars

- 1 Make sure that the brake wires are put on the right side of the front fork. If the wires are not installed correctly, rotate the wires to the correct position.
- 2 Remove the protective cap from the handlebar-stem and loosen the the center bolt.
- 3 Apply grease to the handlebar-stem and install the handlebar at the applicable height. Make sure that the handlebar-post is inserted not less than the minimum height marked on the handlebar-post.
- 4 Make sure that the handlebars are straight and tighten the bolt (A). (Figure 2)
- 5 Adjust the handlebar to applicable angle. Make sure that the clamp bolts are tightened correctly (B). (Figure 2)

3.3 To install the saddle post and the saddle

- 1 Insert the smaller end (A) of the seat post into the saddle and tighten the bolts. (Figure 3)
- 2 Put grease on the saddle post.
- 3 Install the saddle post into the seat tube.

Note! Make sure that the marking for the top position (B) on the saddle is below the edge of the seat tube.

- 4 Lock the saddle post to the applicable height, make sure that the quick release lever is locked.

3.4 To assemble the front wheel

Note! For easier access when you install the tires and the pedal, turn the product with the saddle and handlebar down on the ground.

- 1 Install the front wheel on the forks. Make sure that the front wheel is centred between the fork legs and the rim brakes.

- 2** Tighten the wheel axle, make sure the quick release lever is correctly locked. (Figure 4)

- A. Open
B. Close

3.5 To assemble the pedals

Note! Install the right pedal on the right side of the bike, and the left pedal to the left side of the bike. If the pedals are not installed correctly, it can cause damage to the threads on the pedals.

3.5.1 To fit the right pedal

Figure 5

- 1** Turn the pedal clockwise on the chain side of the crank arm. Refer to the marking on the pedal, right pedal is marked with "R".
- 2** Tighten the bolt with a 15 mm combination spanner

3.5.2 To fit the left pedal

Figure 6

- 1** Turn the pedal counterclockwise, on the opposite side. Refer to the marking on the pedal, left pedal is marked with "L".
- 2** Tighten the bolt with a 15 mm combination wrench

3.6 To install the brake wire

Warning! Do not use a product with brakes that do not work correctly.

The product has a rim brake at the front and at the rear.

- 1** Push the front brake together and install the brake wire. (Figure 7)
- 2** Adjust the brake lever if necessary. Refer to ["5.5 To adjust the brake lever"](#) on page 37

Note! The brake lever on the left side of the handlebar applies to the front brake and the brake lever on the right side applies for the rear brake.

4 Operation

Warning! Use a leg band or similar equipment to minimize the risk of entrapment in the chain or sprockets.

4.1 To do before the operation

- Make sure that the height of the saddle and the handlebars are correctly adjusted.
- Make sure that the product is assembled with brakes and a bell.
- Make sure that the product has a front lamp with a white light and a rear lamp with a red light. Make sure that the lamps can be lit.
- Do a check that the reflectors of the product are correctly installed, clean and not obscured. Replace damaged reflectors.
- Learn how to use the components and accessories on the product correctly. If you do not learn how to use the brakes on the product you can get seriously injured.
- Make sure that the brakes stop the wheels when applied.
- Make sure that the brake pads are not worn out.
- Make sure that all screw and components are tightened and correctly installed.
- Make sure that the wheels are correctly installed.
- Make sure that the rims are not damaged.
- Make sure that the tires are not damaged. Make sure that the tires have the correct air pressure.
- Make sure that the steering moves correctly.

4.1.1 To use the brakes

- The product has rim brake at the front and at the rear.
- Apply the rear brake (right brake lever) before you apply the front brake.

Warning! Do not apply the front brake when you turn the product or on a slippery surface.

4.1.2 To use the gear

- Do not pedal backwards when you change gears.

5 Maintenance

Note! Frequency of maintenance should increase when the product is used more often or when the product is use in wet or dusty conditions.

Make sure that the product is safe to use, only use original spare parts when you replace parts that are applicable for safety.

- Let an approved service center do service to the product every 6 months. Do service on the product more often if it is necessary.
- Make sure that all screws are correctly tightened and that the wires are installed correctly to the frame and not damaged after adjustments are made.

5.1 To adjust the saddle

Figure 8

- 1 Open the quick release lever (A) and adjust the height of the saddle to the applicable position. Move the saddle with small adjustments to find the correct position.

Note! When the user is sitting on the saddle, the leg should be almost straight, the knee slightly bend when the pedal is in the lowest position.

- 2 If it is necessary, adjust the angle of the saddle. Loosen the bolt holding the saddle (B) and adjust the angle of the saddle. Tighten the bolt.

5.2 To lubricate the chain

! Caution! Do not over-lubricate, remove excess lubricant to prevent dirt build up

The chain should be lubricated at regular intervals. If the chain is dry, it can rust and get damaged.

- 1 Lubricate the chain with applicable chain oil.
- 2 Move the pedal a few turns, to let the oil go into the link.
- 3 Wipe the chain with a cloth.

Note! Do not apply any lubricate on brakepads or rims.

5.3 To do a check of tires and rims

- Regularly examine the spokes and that the wheels are not buckled or deformed
- Do a check of the wear line on the side of the front rim. The wear line indicates the wear from the brakes. Replace the rim if the wear line no longer is visible.
- Do a check of the air pressure in the tires at regular intervals. Refer to the side of the tire for the correct air pressure.
- Regularly do a check that the tires are not damaged.
- Do not let the tire touch oil, petrol, paraffin or agents that can cause damage to the rubber.

- Make sure that the tires are centered between the forks.
- Do a check of the inflation pressure in the tyres at regular intervals. Refer to the side of the tyre for the correct inflation pressure. If the inflation pressure is given in an interval always use the lower value.

5.4 To adjust the chain

Note! If the chain can be moved more than 1 cm up or down it must be tensioned. The chain must not be over-tensioned, make sure that you can move it up and down.

- 1 Loosen the hub axle of the rear wheel.
- 2 Pull the rear wheel rearward to stretch the chain.
- 3 Make sure that the rear wheel is straight. Fully tighten the nuts on the rear axle.
- 4 Make sure that the chain has the correct tension and that the wheels are installed correctly.

5.5 To adjust the brake lever

The brake must not press against the rim when the brake lever is not pressed. The handle must not be pushed fully to the handlebar. The brake should apply full power when the brake lever is pushed halfway (A). (Figure 9)

- 1 Turn the adjusting sleeve (B) in the brake lever to increase or reduce the movement of the brake lever. (Figure 9)
- 2 If larger adjustment is needed, release the wire lock on the brake arm. Move the wire to the required position and fully tighten the wire lock.
- 3 To replace the brake wires, speak to your service center.

5.6 To adjust the brakes

5.6.1 To adjust the spring tension

The spring tension prevents that the brake touches the rim when the brake lever is released.

- Turn the adjusting screws on each side of the brake with a suitable screwdriver until the arms move in parallel. (Figure 10)

5.6.2 To adjust the brake pads

The brake pads should press against the middle of the rim. The brake pads must not touch the tire or move below the bottom edge.

- If it is necessary, loosen the hex nut that holds the brake pad and adjust the position of the pad. (Figure 11)
- If it is necessary, replace the brake pads. Speak to your service center.

5.7 To adjust the rear shock

To be able to adjust the suspension you first must determine the sag on the product and use this as the starting point. Sag is the amount of suspension used when you place your body weight, including riding gear, on your bike. A shock should generally be set between 25- and 30-percent sag.

Note! To correctly adjust the suspension of the product contact a bicycle service center.

5.8 To clean the product

- Clean the product regularly.
- Clean with a mild detergent. Do not use degreasing products that can penetrate the bearings and chain and interfere with the lubrication.

6 Storage

Store the product in a dry area, protected from direct sunlight and wet conditions.

7 Disposal

Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

8 Technical data

Parameters	Specification
Tyre size	50-406
Wheel size	20"
Frame size	14"
Weight	15 kg
Gear	Shimano Tourney TZ
Number of gears	6
Frame material	Steel
Rim material	Aluminum
Suspension front	Yes
Suspension rear	Yes
Front brake	V brake
Rear brake (Hand brake)	V brake
Maximum load	50 kg

9 Troubleshooting

Error	Cause	Action
Brakes do not function properly.	The brake pads are worn out.	Replace brakepads. Refer to "5.6.2 To adjust the brake pads" on page 37
	The handbrake lever is not properly adjusted.	Check the handbrake lever and adjust. Refer to "5.5 To adjust the brake lever" on page 37
	Brake wire is broken.	Check the brake wires, replace any broken wire. Let an approved service center do the check and replace the wire if necessary.
Squeaking bike	Moving parts are not properly lubricated.	Locate where the noise is coming from. Check: rear wheel, brake pads, chain, chainring bolts, saddle post and pivot points on the product. Lubricate and/or replace worn parts.
Chain skips	Chain is too loose or worn out.	Check and adjust the chain or replace if necessary. Refer to "5.4 To adjust the chain" on page 37
	Wheels are not properly aligned.	Check the wheels and realign. Refer to "5.3 To do a check of tires and rims" on page 37
Hard to pedal	The brakes are rubbing.	Check the brakes, Refer to "5.6 To adjust the brakes" on page 37 and "5.6.2 To adjust the brake pads" on page 37
	The rims are damaged or deformed.	Check the front and the rear rims. Let an approved service center do the check and do the service. Repair or replace damage rims.

Inhaltsverzeichnis

1 Einführung	40
1.1 Produktbeschreibung	40
1.2 Symbole.....	40
1.3 Produktübersicht.....	40
2 Sicherheit	41
2.1 Sicherheitshinweise.....	41
2.2 Sicherheitshinweise für die Bedienung.....	41
3 Montage	41
3.1 Werkzeuge zum Montieren und Einstellen.....	41
3.2 So montieren Sie die Griffe	41
3.3 So montieren Sie die Sattelstütze und den Sattel.....	41
3.4 So montieren Sie das Vorderrad	42
3.5 So montieren Sie die Pedale	42
3.6 So montieren Sie den Bremsdraht.....	42
4 Anwendung	42
4.1 Was vor der Operation zu tun ist.....	42
5 Wartung und Pflege	43
5.1 So stellen Sie den Sattel ein	43
5.2 So schmieren Sie die Kette.....	43
5.3 So führen Sie eine Überprüfung von Reifen und Felgen durch.....	43
5.4 So passen Sie die Kette an.....	43
5.5 So stellen Sie den Bremshebel ein.....	44
5.6 So stellen Sie die Bremsen ein.....	44
5.7 So stellen Sie den hinteren Dämpfer ein.....	44
5.8 So reinigen Sie das Produkt	44
6 Aufbewahrung	44
7 Entsorgung	44
8 Technische Daten	44
9 Fehlersuche	45

1 Einführung

1.1 Produktbeschreibung

Bei dem Produkt handelt es sich um ein vollständig gedämpftes MTB mit 6-Gang-Hinterradnabe.

1.2 Symbole

	Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt benutzen. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Verordnungen.
	Zur Entsorgung muss das Produkt gemäß den geltenden Vorschriften recycelt werden.

1.3 Produktübersicht

(Abbildung 1)

1. Rahmen
2. Lenker-Vorbau
3. Lenker
4. Gangschaltung
5. Klingel
6. Bremshebel
7. Frontreflektor
8. Bremsdrähte
9. Gangschaltungsdraht
10. Vorderbremse
11. Vorderradgabel
12. Speiche
13. Vorderrad
14. Reifenventil
15. Kettenrad
16. Kurbelarm
17. Pedal
18. Fahrradständer
19. Kette
20. Umwerfer
21. Speichenreflektor
22. Hinterrad
23. Rückbremse
24. Schnellspannhebel für Sattel
25. Rückstrahler
26. Sattelstütze
27. Sattel
28. Dämpfer hinten

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

! Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

! Achtung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Sicherheitshinweise für die Bedienung

! Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

- Die Anleitung beschreibt, wie man sicher fährt und das Produkt in gutem Zustand hält. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie sie.
- Bei dem Produkt handelt es sich um ein Fahrzeug. Halten Sie sich immer an die örtlichen Verkehrsregeln.
- Lassen Sie keinen Passagier auf dem Produkt sitzen.
- Tragen Sie immer einen Fahrradhelm. (Siehe Abbildung 12)
- Wenn es dunkel ist, verwenden Sie die Lampen. Tragen Sie helle Kleidung, wenn es möglich ist.

Hinweis! Installieren Sie Lampen am Produkt.

- Ist es nass, reduziert sich die Leistung der Bremse. Fahren Sie langsamer und bremsen Sie früher als bei trockenem Wetter.
- Das Produkt darf nicht modifiziert werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht anders als für den vorgesehenen Zweck.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen. Dies wirkt sich negativ auf Ihr Sehvermögen, Ihre Wachsamkeit, Ihre Koordination und Ihr Urteilsvermögen aus.
- Erlauben Sie keiner Person, die mit dem Produkt nicht vertraut ist, es zu benutzen.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Hängen Sie keine Gegenstände an den Lenker, die die Lenkung des Produkts beeinträchtigen oder sich im Vorderrad verfangen können.

3 Montage

3.1 Werkzeuge zum Montieren und Einstellen

- Ringmaulschlüssel, Größe 13, 14, 15 mm.
- Inbusschlüssel, Größe 5, 6 und 8 mm.
- Schraubendreher.
- Schmierfett.

3.2 So montieren Sie die Griffe

- 1 Achte darauf, dass die Bremskabel auf der rechten Seite der Vorderradgabel angebracht sind. Wenn die Drähte nicht richtig installiert sind, drehen Sie die Drähte in die richtige Position.
- 2 Entfernen Sie die Schutzkappe vom Lenkervorbau und lösen Sie die mittlere Schraube.
- 3 Tragen Sie Fett auf den Lenkervorbau auf und montieren Sie den Lenker in der entsprechenden Höhe. Achten Sie darauf, dass die Lenkerstütze auf mindestens die auf der Lenkerstütze angegebene Mindesthöhe eingeführt wird.
- 4 Achten Sie darauf, dass der Lenker gerade ist und ziehen Sie die Schraube fest (A). (Abbildung 2)
- 5 Stellen Sie den Lenker auf den entsprechenden Winkel ein. Vergewissern Sie sich, dass die Klemmschrauben richtig angezogen sind (B). (Abbildung 2)

3.3 So montieren Sie die Sattelstütze und den Sattel

- 1 Setzen Sie das kleinere Ende (A) der Sattelstütze in den Sattel ein und ziehen Sie die Schrauben fest. (Abbildung 3)
- 2 Tragen Sie Schmierfett auf die Sattelstütze auf.
- 3 Montieren Sie die Sattelstütze in das Sattelrohr.

Hinweis! Achten Sie darauf, dass die Markierung für die obere Position (B) auf dem Sattel unterhalb der Kante des Sitzrohrs liegt.

- 4 Verriegeln Sie die Sattelstütze auf der entsprechenden Höhe, stellen Sie sicher, dass der Schnellspannhebel verriegelt ist.

3.4 So montieren Sie das Vorderrad

Hinweis! Für einen leichteren Zugang bei der Montage der Reifen und des Pedals stellen Sie das Produkt auf den Sattel und den Lenker.

- 1 Montieren Sie das Vorderrad an den Gabeln. Achten Sie darauf, dass das Vorderrad mittig zwischen den Gabelbeinen und den Felgenbremsen liegt.
- 2 Ziehen Sie die Radachse fest, vergewissern Sie sich, dass der Schnellspannhebel richtig verriegelt ist. (Abbildung 4)
 - A. Geöffnet
 - B. Geschlossen

3.5 So montieren Sie die Pedale

Hinweis! Montieren Sie das rechte Pedal auf der rechten Seite des Fahrrads und das linke Pedal auf der linken Seite des Fahrrads. Wenn die Pedale nicht richtig montiert sind, kann es zu Schäden an den Gewinden an den Pedalen kommen.

3.5.1 So montieren Sie das rechte Pedal

Abbildung 5

- 1 Drehen Sie das Pedal auf der Kettenseite des Kurbelarms im Uhrzeigersinn. Beachten Sie die Markierung auf dem Pedal, das rechte Pedal ist mit R gekennzeichnet.
- 2 Ziehen Sie die Schraube mit einem 15-mm-Ringmaulschlüssel fest.

3.5.2 So montieren Sie das linke Pedal

Abbildung 6

- 1 Drehen Sie das Pedal gegen den Uhrzeigersinn auf der gegenüberliegenden Seite. Beachten Sie die Markierung auf dem Pedal, das linke Pedal ist mit L gekennzeichnet.
- 2 Ziehen Sie die Schraube mit einem 15-mm-Ringmaulschlüssel fest.

3.6 So montieren Sie den Bremsdraht

⚠️ Warnung! Verwenden Sie kein Produkt mit Bremsen, die nicht richtig funktionieren.

Das Produkt verfügt über eine Felgenbremse vorne und hinten.

- 1 Schieben Sie die Vorderradbremse zusammen und montieren Sie das Bremskabel. (Abbildung 7)

- 2 Passen Sie ggf. den Bremshebel an. Siehe ["5.5 So stellen Sie den Bremshebel ein"](#) auf Seite 44

Hinweis! Der Bremshebel auf der linken Seite des Lenkers gilt für die Vorderradbremse und der Bremshebel auf der rechten Seite für die Hinterradbremse.

4 Anwendung

⚠️ Warnung! Verwenden Sie ein Hosenband oder eine ähnliche Ausrüstung, um das Risiko eines Einklemmens in der Kette oder den Kettenrädern zu minimieren.

4.1 Was vor der Operation zu tun ist

- Achten Sie darauf, dass die Höhe des Sattels und des Lenkers richtig eingestellt sind.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt mit Bremsen und einer Klingel ausgestattet ist.
- Vergewissern Sie sich, dass das Produkt über eine Vorderleuchte mit weißem Licht und eine Rückleuchte mit rotem Licht verfügt. Stellen Sie sicher, dass die Lampen leuchten können.
- Überprüfen Sie, ob die Reflektoren des Produkts korrekt installiert, sauber und nicht verdeckt sind. Beschädigte Reflektoren ersetzen.
- Informieren Sie sich, wie Sie die Komponenten und das Zubehör des Produkts richtig verwenden. Wenn Sie nicht wissen, wie man die Bremsen des Produkts bedient, können Sie sich ernsthaft verletzen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Bremsen die Räder beim Betätigen stoppen.
- Überprüfen Sie, dass die Bremsbeläge nicht abgenutzt sind.
- Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben und Komponenten angezogen und korrekt montiert sind.
- Vergewissern Sie sich, dass die Räder korrekt montiert sind.
- Achten Sie darauf, dass die Felgen nicht beschädigt sind.
- Achten Sie darauf, dass die Reifen nicht beschädigt sind. Achten Sie darauf, dass die Reifen den richtigen Luftdruck haben.
- Achten Sie darauf, dass sich die Lenkung richtig bewegt.

4.1.1 So betätigen Sie die Bremsen

- Das Produkt verfügt über eine Felgenbremse vorne und hinten.
- Betätigen Sie die Hinterradbremse (rechter Bremshebel), bevor Sie die Vorderradbremse anziehen.

⚠️ Warnung! Ziehen Sie die Vorderradbremse nicht an, wenn Sie das Produkt drehen oder auf einer rutschigen Oberfläche fahren.

4.1.2 So verwenden Sie die Gangschaltung

- Treten Sie beim Gangwechsel nicht rückwärts in die Pedale.

5 Wartung und Pflege

Hinweis! Die Häufigkeit der Wartung sollte erhöht werden, wenn das Produkt häufiger verwendet wird oder wenn das Produkt unter nassen oder staubigen Bedingungen verwendet wird.

Stellen Sie sicher, dass das Produkt sicher zu verwenden ist, verwenden Sie nur Originalersatzteile, wenn Sie Teile ersetzen, die für die Sicherheit geeignet sind.

- Lassen Sie das Produkt alle 6 Monate von einem zugelassenen Servicecenter warten. Führen Sie öfter Wartungsarbeiten am Produkt durch, wenn dies erforderlich ist.
- Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben richtig angezogen sind und dass die Drähte korrekt am Rahmen montiert sind und nach dem Einstellen nicht beschädigt werden.

5.1 So stellen Sie den Sattel ein

Abbildung 8

- 1 Öffnen Sie den Schnellspannhebel (A) und stellen Sie die Höhe des Sattels auf die entsprechende Position ein. Bewegen Sie den Sattel mit kleinen Anpassungen, um die richtige Position zu finden.

Hinweis! Wenn der Benutzer auf dem Sattel sitzt, sollte das Bein fast gerade sein, das Knie leicht gebeugt, wenn sich das Pedal in der niedrigsten Position befindet.

- 2 Wenn es notwendig ist, passen Sie den Winkel des Sattels an. Lösen Sie die Schraube, mit der der Sattel (B) befestigt ist, und stellen Sie den Winkel des Sattels ein. Ziehen Sie die Schraube fest.

5.2 So schmieren Sie die Kette

⚠️ Achtung! Nicht überschmieren, überschüssiges Schmiermittel entfernen, um Schmutzablagerungen zu vermeiden

Die Kette sollte in regelmäßigen Abständen geschmiert werden. Wenn die Kette trocken ist, kann sie rosten und beschädigt werden.

- 1 Schmieren Sie die Kette mit dem entsprechenden Kettenöl.
- 2 Bewegen Sie das Pedal ein paar Umdrehungen, um das Öl zu verteilen.
- 3 Wischen Sie die Kette mit einem Tuch ab.

Hinweis! Tragen Sie kein Schmiermittel auf Bremsbeläge oder Felgen auf.

5.3 So führen Sie eine Überprüfung von Reifen und Felgen durch

- Kontrollieren Sie regelmäßig die Speichen und stellen Sie sicher, dass die Laufräder nicht eingeknickt oder verformt sind
- Überprüfen Sie die Verschleißlinie an der Seite der vorderen Felge. Die Verschleißlinie zeigt den Verschleiß der Bremsen an. Tauschen Sie die Felge aus, wenn die Verschleißlinie nicht mehr sichtbar ist.
- Kontrollieren Sie in regelmäßigen Abständen den Luftdruck in den Reifen. Beziehen Sie sich auf die Seite des Reifens, um den richtigen Luftdruck zu erfahren.
- Kontrollieren Sie regelmäßig, ob die Reifen nicht beschädigt sind.
- Achten Sie darauf, dass der Reifen nicht mit Öl, Benzin, Paraffin oder Mitteln in Berührung kommt, die den Gummi beschädigen können.
- Achten Sie darauf, dass die Reifen mittig zwischen den Gabeln liegen.
- Prüfen Sie in regelmäßigen Abständen den Reifendruck. Der korrekte Luftdruck ist auf der Seite des Reifens angezeigt. Wenn der Luftdruck in einem Intervall angegeben wird, verwenden Sie immer den niedrigeren Wert.

5.4 So passen Sie die Kette an

Hinweis! Wenn die Kette mehr als 1 cm nach oben oder unten bewegt werden kann, muss sie gespannt werden. Die Kette darf nicht überspannt sein, achten Sie darauf, dass Sie sie auf und ab bewegen können.

- 1 Lösen Sie die Nabenachse des Hinterrads.
- 2 Ziehe das Hinterrad nach hinten, um die Kette zu dehnen.
- 3 Achte darauf, dass das Hinterrad gerade ist. Die Muttern an der Hinterachse fest anziehen.
- 4 Achten Sie darauf, dass die Kette die richtige Spannung hat und die Räder richtig montiert sind.

5.5 So stellen Sie den Bremshebel ein

Die Bremse darf nicht gegen die Felge drücken, wenn der Bremshebel nicht gedrückt wird. Der Griff darf nicht vollständig an den Lenker gedrückt werden. Die Bremse sollte die volle Kraft aufbringen, wenn der Bremshebel halb durchgedrückt wird (A). (Abbildung 9)

- 1 Drehen Sie die Einstellhülse (B) im Bremshebel, um die Bewegung des Bremshebels zu verstärken oder zu verringern. (Abbildung 9)
- 2 Wenn eine größere Einstellung erforderlich ist, lösen Sie die Drahtsperrung am Bremsarm. Schieben Sie den Draht in die gewünschte Position und ziehen Sie die Drahtverriegelung vollständig fest.
- 3 Um die Bremsdrähte zu ersetzen, wenden Sie sich an Ihr Servicecenter.

5.6 So stellen Sie die Bremsen ein

5.6.1 So stellen Sie die Federspannung ein

Die Federspannung verhindert, dass die Bremse beim Loslassen des Bremshebels die Felge berührt.

- Drehen Sie die Einstellschrauben auf jeder Seite der Bremse mit einem geeigneten Schraubendreher, bis sich die Arme parallel bewegen. (Abbildung 10)

5.6.2 So stellen Sie die Bremsbeläge ein

Die Bremsbeläge sollten gegen die Mitte der Felge drücken. Die Bremsbeläge dürfen den Reifen nicht berühren oder sich unter die Unterkante bewegen.

- Lösen Sie bei Bedarf die Sechskantmutter, die den Bremsbelag hält, und passen Sie die Position des Belags an. (Abbildung 11)
- Falls erforderlich, tauschen Sie die Bremsbeläge aus. Sprechen Sie mit Ihrem Servicecenter.

5.7 So stellen Sie den hinteren Dämpfer ein

Um die Federung einstellen zu können, müssen Sie zunächst den Durchhang am Produkt ermitteln und diesen als Ausgangspunkt verwenden. Der Durchhang ist die Menge an Federung, die verwendet wird, wenn Sie Ihr Körpergewicht, einschließlich der Fahrausrüstung, auf dein Fahrrad verlagern. Ein Dämpfer sollte in der Regel zwischen 25 und 30 Prozent durchgehen.

Hinweis! Um die Federung des Produkts richtig einzustellen, wenden Sie sich an eine Fahrradwerkstatt.

5.8 So reinigen Sie das Produkt

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Mit einem milden Reinigungsmittel reinigen. Verwenden Sie keine Entfettungsmittel, die in Lager und Kette eindringen und die Schmierung beeinträchtigen können.

6 Aufbewahrung

Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und Nässe.

7 Entsorgung

Achten Sie darauf, dass Sie bei der Entsorgung des Produkts die örtlichen Vorschriften einhalten. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

8 Technische Daten

Kennzahlen	Spezifikation
Reifengröße	50-406
Radgröße	20"
Rahmengröße	14"
Gewicht	15 kg
Gangschaltung	Shimano Tourney TZ
Anzahl der Gänge	6
Material des Rahmens	Stahl
Felgenmaterial	Aluminium
Aufhängung vorne	Ja
Aufhängung hinten	Ja
Vorderbremse	V-Bremse
Hinterradbremse (Handbremse)	V-Bremse
Maximale Last	50 kg

9 Fehlersuche

Fehler	Ursache	Handlung
Die Bremsen funktionieren nicht richtig.	Die Bremsbeläge sind verschlissen.	Bremsbeläge erneuern. Siehe "5.6.2 So stellen Sie die Bremsbeläge ein" auf Seite 44
	Der Handbremshebel ist nicht richtig eingestellt.	Handbremshebel prüfen und einstellen. Siehe "5.5 So stellen Sie den Bremshebel ein" auf Seite 44
	Der Bremsdraht ist gebrochen.	Überprüfen Sie die Bremsleitungen, ersetzen Sie alle beschädigten Kabel. Lassen Sie die Prüfung von einem zugelassenen Servicecenter durchführen und tauschen Sie das Kabel bei Bedarf aus.
Quietschendes Fahrrad	Bewegliche Teile sind nicht richtig geschmiert.	Finden Sie heraus, woher das Geräusch kommt. Prüfen: Hinterrad, Bremsbeläge, Kette, Kettenblattschrauben, Sattelstütze und Drehpunkte am Produkt. Verschlissene Teile schmieren und/oder austauschen.
Kette springt	Die Kette ist zu locker oder abgenutzt.	Kette prüfen und einstellen oder ggf. austauschen. Siehe "5.4 So passen Sie die Kette an" auf Seite 43 .
	Die Räder sind nicht richtig ausgerichtet.	Prüfen Sie die Räder und richten Sie sie neu aus. Siehe "5.3 So führen Sie eine Überprüfung von Reifen und Felgen durch" auf Seite 43
Schwer in die Pedale zu treten	Die Bremsen reiben.	Überprüfen Sie die Bremsen, siehe "5.6.1 So stellen Sie die Federspannung ein" auf Seite 44 und "5.6.2 So stellen Sie die Bremsbeläge ein" auf Seite 44
	Die Felgen sind beschädigt oder verformt.	Überprüfen Sie die vorderen und hinteren Felgen. Lassen Sie die Prüfung und Reparatur von einem zugelassenen Servicecenter durchführen. Beschädigte Felgen reparieren oder ersetzen.

Sisällysluettelo

1 Johdanto	46
1.1 Tuotteen kuvaus	46
1.2 Symbolit.....	46
1.3 Tuotteen yleiskuvaus	46
2 Turvallisuus	47
2.1 Turvallisuusmääräykset.....	47
2.2 Turvaohjeet käyttöä varten	47
3 Kokoaminen	47
3.1 Asennus- ja säätöyökalut	47
3.2 Ohjaustangon kokoaminen.....	47
3.3 Asenna satulaloppa ja satula.....	47
3.4 Etupyörän kokoaminen	47
3.5 Polkimien kokoaminen	48
3.6 Jarruvaijerin asentaminen.....	48
4 Käyttö	48
4.1 Toimenpiteet ennen käyttöä	48
5 Huolto	48
5.1 Satulan säätäminen	49
5.2 Ketjun voitelu	49
5.3 Renkaiden ja vanteiden tarkastaminen	49
5.4 Ketjun säätäminen	49
5.5 Jarrukahvan säätäminen	49
5.6 Jarrujen säätäminen.....	49
5.7 Takajousituksen säätö.....	50
5.8 Tuotteen puhdistaminen.....	50
6 Säilyttäminen	50
7 Hävittäminen	50
8 Tekniset tiedot	50
9 Vianetsintä	51

1 Johdanto

1.1 Tuotteen kuvaus

Tuote on täysin vaimennettu maastopyörä, jossa on 6-nopeuksinen takanapa.

1.2 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempäkä käyttöä varten.
	Tämä tuote on siihen sovellettavien EU-direktiivien ja säännösten mukainen.
	Kierrätä käytöstä poistettu tuote voimassa olevien määräysten mukaisesti.

1.3 Tuotteen yleiskuvaus

(Kuva 1)

1. Runko
2. Ohjainkannatin
3. Ohjaustanko
4. Vaihe
5. Soittokello
6. Jarrukahva
7. Etuheijastin
8. Jarruvaijerit
9. Vaihteiston johto
10. Etujarru
11. Etuhaarukka
12. Pinna
13. Etupyörä
14. Renkaan venttiili
15. Eturattaat
16. Kampi
17. Poljin
18. Tukijalka
19. Ketju
20. Vaihtaja
21. Pinnaheijastin
22. Takapyörä
23. Takajarru
24. Satulaloppa
25. Takahaheijastin
26. Satulaloppa
27. Satula
28. Takajousitus

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääräykset

! **Varoitus!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuoleman tai vammaan vaara.

! **Huomio!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

Huom! Välttämättömiä tietoja tiettyihin tilanteisiin.

2.2 Turvaohjeet käyttöä varten

! **Varoitus!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

- Ohjeissa kerrotaan, kuinka voit ajaa turvallisesti ja pitää tuotteen hyvässä kunnossa. Lue ohjeet huolellisesti ja noudata niitä.
- Tuote on ajoneuvo. Noudata aina paikallisia liikennesääntöjä.
- Älä anna matkustajan istua tuotteen päällä.
- Käytä aina pyöräilykypärää. (Katso kuva 12)
- Jos on pimeää, käytä tuotteen valoja. Käytä kirkkaita vaatteita, jos mahdollista.

Huom! Asenna valot tuotteeseen.

- Märällä säällä jarrun teho heikkenee. Pyöräile hitaammin ja jarruta aikaisemmin kuin kuivalla säällä.
- Älä muuta tuotetta itse.
- Älä käytä tuotetta muuhun kuin siihen, mihin se on tarkoitettu.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt, sairaana tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Nämä asiat heikentävät näkökykyäsi, valppauttasi, koordinaatiokykyäsi ja harkintakykyäsi.
- Älä anna tuotteen käyttöön perehtymättömien henkilöiden käyttää tuotetta.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.
- Älä ripusta ohjaustankoon mitään, mikä voi vaikuttaa tuotteen ohjaukseen tai tarttua etupyörään.

3 Kokoaminen

3.1 Asennus- ja säätötyökälu

- Yhdistelmäavaimet, koot 13, 14, 15 mm.
- Kuusiokoloavaimet, koot 5, 6 ja 8 mm.
- Ruuvimeisselit.
- Rasva.

3.2 Ohjaustangon kokoaminen

- 1 Varmista, että jarruvaijerit on asetettu etuhaarukan oikealle puolelle. Jos vaijereita ei ole asennettu oikein, käännä ne oikeaan asentoon.
- 2 Irrota suojus ohjaukannattimesta ja löysää keskipulttia.
- 3 Rasvaa ohjaukannatin ja asenna ohjaustanko sopivalle korkeudelle. Varmista, että ohjaustangon putki on asennettu vähintään ohjaustangon putkeen merkitylle minimikorkeudelle.
- 4 Varmista, että ohjaustanko on suorassa ja kiristä pultti (A). (Kuva 2)
- 5 Säädä ohjaustanko sopivaan kulmaan. Varmista, että kiinnityspultit on kiristetty oikein (B). (Kuva 2)

3.3 Asenna satulaloppa ja satula

- 1 Aseta istuintolpan pienempi pää (A) satulaan ja kiristä pultit. (Kuva 3)
- 2 Levitä rasvaa satulaloppaan.
- 3 Asenna satulaloppa istuintolppaan.

Huom! Varmista, että satulan yläasennon merkintä (B) on istuintolpan reunan alapuolella.

- 4 Lukitse satulaloppa sopivalle korkeudelle ja varmista, että pikalukitusvipu on lukittu.

3.4 Etupyörän kokoaminen

Huom! Käännä tuote satula ja ohjaustango maahan päin, jotta renkaiden ja polkimien asentaminen sujuu helpommin.

- 1 Asenna etupyörä haarukoihin. Varmista, että etupyörä on haarukan jalkojen ja vannejarrujen välissä.

- 2** Kiristä pyörän akseli ja varmista, että pikalukitusvipu on kunnolla lukittu. (Kuva 4)

- A. Avaa
B. Sulje

3.5 Polkimien kokoaminen

Huom! Asenna oikea poljin pyörän oikealle puolelle ja vasen poljin pyörän vasemmalle puolelle. Jos polkimia ei ole asennettu oikein, polkimien kierteet voivat vahingoittua.

3.5.1 Sovita oikea poljin.

Kuva 5

- 1** Käännä poljinta myötäpäivään kampivarren ketjun puolella. Katso polkimien merkintää, oikea poljin on merkitty kirjaimella "R".

- 2** Kiristä pultti 15 mm:n yhdistelmäavaimella

3.5.2 Sovita vasen poljin.

Kuva 6

- 1** Käännä poljinta vastapäivään vastakkaisella puolella. Katso polkimien merkintää, vasen poljin on merkitty kirjaimella "L".

- 2** Kiristä pultti 15 mm:n yhdistelmäavaimella

3.6 Jarruvaijerin asentaminen

⚠ Varoitus! Älä käytä tuotetta, jonka jarrut eivät toimi oikein.

Tuotteessa on vannejarru edessä ja takana.

- 1** Työnnä etujarru yhteen ja asenna jarruvaijeri. (Kuva 7)
- 2** Säädä jarrukahvaa tarvittaessa. Katso lisätietoja kohdasta ["5.5 Jarrukahvan säätäminen" sivulla 49](#)

Huom! Ohjaustangon vasemmalla puolella oleva jarrukahva koskee etujarrua ja oikealla oleva jarrukahva takajarrua.

4 Käyttö

⚠ Varoitus! Käytä kiinnitysnauhaa tai vastaavaa minimoidaksesi ketjuun tai ketjupyöriin juuttumisen riski.

4.1 Toimenpiteet ennen käyttöä

- Varmista, että satulan ja ohjaustangon korkeus on säädetty oikein.

- Varmista, että tuote on kasattu siten, että siinä on jarrut ja soittokello.
- Varmista, että tuotteessa on valkoinen etuvalo ja punainen takavallo. Varmista, että valot toimivat.
- Tarkista, että tuotteen heijastimet ovat oikein asennettuja, puhtaita ja näkyvissä. Vaihda vahingoittuneet heijastimet.
- Opettele käyttämään tuotteen komponentteja ja lisävarusteita oikein. Jos et opettele käyttämään tuotteen jarruja, voit loukkaantua vakavasti.
- Varmista, että jarrut pysäyttävät pyörät, kun niitä käytetään.
- Varmista, että jarrupalat eivät ole kuluneet.
- Varmista, että kaikki ruuvit ja komponentit on kiristetty ja asennettu oikein.
- Varmista, että pyörät on asennettu oikein.
- Varmista, että vanteet eivät ole vaurioituneet.
- Varmista, että renkaat eivät ole vaurioituneet. Varmista, että renkaissa on oikea ilmanpaine.
- Varmista, että ohjaus liikkuu oikein.

4.1.1 Jarrujen käyttö

- Tuotteessa on vannejarru edessä ja takana.
- Kytke takajarru (oikea jarrukahva) ennen kuin painat etujarrua.

⚠ Varoitus! Älä käytä etujarrua, kun käännät tuotetta tai olet liukkaalla alustalla.

4.1.2 Vaihteen käyttö

- Älä polje taaksepäin, kun vaihdat vaihdetta.

5 Huolto

Huom! Huoltotiheyden tulisi lisääntyä, kun tuotetta käytetään useammin tai kun tuotetta käytetään märissä tai pölyisissä olosuhteissa.

Varmista, että tuotteen käyttö on turvallista, ja käytä vain alkuperäisiä varaosia, kun vaihdat turvallisuuden kannalta soveltuvia osia.

- Anna valtuutetun huoltokeskuksen huoltaa tuote 6 kuukauden välein. Huolla tuotetta useammin, jos se on tarpeen.
- Varmista, että kaikki ruuvit on kiristetty oikein ja että vaijerit on asennettu oikein runkoon ja että ne eivät ole vaurioituneet säätöjen jälkeen.

5.1 Satulan säätäminen

Kuva 8

- 1 Avaa pikalukitusvipu (A) ja säädä satulan korkeus sopivaan asentoon. Siirrä satulaa pienillä säädöillä löytääksesi oikean asennon.

Huom! Kun käyttäjä istuu satulassa, jalan tulee olla lähes suora ja polven hieman taipunut, kun poljin on alimmassa asennossa.

- 2 Säädä satulan kulmaa tarvittaessa. Löysää satulan (B) kiinnityspulttia ja säädä satulan kulmaa. Kiristä pultti.

5.2 Ketjun voitelu

! **Huomio!** Älä voitele liikaa, poista ylimääräinen voiteluaine lian kertymisen estämiseksi.

Ketju on voideltava säännöllisin väliajoin. Jos ketju on kuiva, se voi ruostua ja vaurioitua.

- 1 Voitele ketju sopivalla ketjuöljyllä.
- 2 Liikuta poljinta muutama kierros, jotta öljy pääsee niveleen.
- 3 Pyyhi ketju liinalla.

Huom! Älä levitä voiteluainetta jarrupaloihin tai vanteisiin.

5.3 Renkaiden ja vanteiden tarkastaminen

- Tarkista säännöllisesti pinnat sekä pyörät kolhujen ja vääntymien varalta.
- Tarkista kulumisviiva etuvanteen sivulla. Kulumisviiva osoittaa jarrujen kulumisen. Vaihda vanne, jos kulumisviivaa ei enää näy.
- Tarkista renkaiden ilmanpaine säännöllisin väliajoin. Katso oikea ilmanpaine renkaan kyljestä.
- Tarkista säännöllisesti, etteivät renkaat ole vaurioituneet.
- Älä anna renkaan koskettaa öljyä, bensiiniä, parafiinia tai aineita, jotka voivat vahingoittaa kumia.
- Varmista, että renkaat ovat haarukoiden keskellä.
- Tarkista renkaiden täyttöpaine säännöllisin väliajoin. Katso oikea täyttöpaine renkaan kyljestä. Jos täyttöpaine on annettu asteittain, käytä aina alemmaa arvoa.

5.4 Ketjun säätäminen

Huom! Jos ketjua voi liikuttaa yli 1 cm ylös tai alas, sitä on kiristettävä. Ketjua ei saa kiristää liikaa. Varmista, että voit liikuttaa sitä ylös ja alas.

- 1 Löysää takapyörän napa-akselia.
- 2 Vedä takapyörää taaksepäin ketjun venyttämiseksi.
- 3 Varmista, että takapyörä on suorassa. Kiristä taka-akselin mutterit kunnolla.
- 4 Varmista, että ketjun kireys on sopiva ja että pyörät on asennettu oikein.

5.5 Jarrukahvan säätäminen

Jarru ei saa painaa vannetta vasten, kun jarrukahvaa ei paineta. Kahvaa ei saa työntää kokonaan ohjaustankoon. Jarrun tulee toimia täydellä teholla, kun jarrukahva työnnetään puoliväliin (A). (Kuva 9)

- 1 Käännä jarrukahvan säätöholkkia (B) lisätäksesi tai vähentääksesi jarrukahvan liikettä. (Kuva 9)
- 2 Jos tarvitaan suurempaa säätöä, vapauta jarruvarren vajjerilukko. Siirrä vajjeri haluttuun asentoon ja kiristä vajjerilukko kokonaan.
- 3 Jos haluat vaihtaa jarruvajjerit, ota yhteyttä huoltokeskukseen.

5.6 Jarrujen säätäminen

5.6.1 Jousen kireyden säätäminen

Jousen kireys estää jarrua koskettamasta vannetta, kun jarrukahva vapautetaan.

- Kierrä jarrun molemmilla puolilla olevia säätöruuveja sopivalla ruuvimeisselillä, kunnes varret liikkuvat rinnakkain. (Kuva 10)

5.6.2 Jarrupalojen säätäminen

Jarrupalojen tulee painaa vanteen keskiosaa vasten. Jarrupalat eivät saa koskettaa rengasta tai liikkua alareunan alle.

- Löysää tarvittaessa jarrupalaa pitävä kuusimutteri ja säädä jarrupalan asentoa. (Kuva 11)
- Vaihda tarvittaessa jarrupalat. Ota yhteyttä huoltokeskukseen.

5.7 Takajousituksen säätö

Jotta voit säätää jousitusta, sinun on ensin määritettävä tuotteen painuma ja käytettävä sitä lähtökohtana. Painauma merkitsee sitä jousituksen määrää, joka tarvitaan, kun pyörä ottaa vastaan kehosi painon, ajovarusteet mukaan lukien. Jousitus on yleensä asetettava 25–30 prosentin painuman mukaisesti.

Huom! Ota yhteyttä polkupyörähuoltoon tuotteen jousituksen säätämiseksi oikein.

5.8 Tuotteen puhdistaminen

- Puhdista tuote säännöllisesti.
- Puhdista miedolla pesuaineella. Älä käytä rasvanpoistotuotteita, jotka voivat tunkeutua laakereihin ja ketjuun ja häiritä voitelua.

6 Säilyttäminen

Säilytä tuotetta kuivassa tilassa suojassa suoralta auringonvalolta ja kosteilta olosuhteilta.

7 Hävittäminen

Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

8 Tekniset tiedot

Parametrit	Tieto
Renkaan koko	50-406
Pyörän koko	20"
Rungon koko	14"
Paino	15 kg
Vaihde	Shimano Tourney TZ
Vaihteiden lukumäärä	6
Rungon materiaali	Teräs
Vanteen materiaali	Alumiini
Jousitus edessä	Kyllä
Jousitus takana	Kyllä
Etujarru	V-jarru
Takajarru (käsijarru)	V-jarru
Enimmäiskuormitus	50 kg

9 Vianetsintä

Virhe	Syy	Toimenpide
Jarrut eivät toimi kunnolla.	Jarrupalat ovat kuluneet.	Vaihda jarrupalat. Katso lisätietoja kohdasta "5.6.2 Jarrupalojen säätäminen" sivulla 49
	Käsijarrukahvaa ei ole säädetty oikein.	Tarkista käsijarrukahva ja säädä. Katso lisätietoja kohdasta "5.5 Jarrukahvan säätäminen" sivulla 49
	Jarruvaijeri on katkennut.	Tarkista jarruvaijerit, vaihda katkenneet vaijerit. Anna valtuutetun huoltokeskuksen tehdä tarkastus ja vaihtaa vaijeri tarvittaessa.
Pyörä vinkuu	Liikkuvia osia ei ole voideltu kunnolla.	Selvitä, mistä ääni kuuluu. Tarkista: takapyörä, jarrupalat, ketju, eturattaan pultit, satulaloppa ja tuotteen kääntöpisteet. Voitele ja/tai vaihda kuluneet osat.
Ketju hyppii	Ketju on liian löysä tai kulunut.	Tarkista ja säädä ketju tai vaihda tarvittaessa. Katso lisätietoja kohdasta "5.4 Ketjun säätäminen" sivulla 49
	Pyöriä ei ole kohdistettu oikein.	Tarkista pyörät ja kohdista ne uudelleen. Katso lisätietoja kohdasta "5.3 Renkaiden ja vanteiden tarkastaminen" sivulla 49
Vaikea polkea	Jarrut hankaavat.	Tarkista jarrut, katso "5.6.1 Jousen kireyden säätäminen" sivulla 49 ja "5.6.2 Jarrupalojen säätäminen" sivulla 49
	Vanteet ovat vaurioituneet tai vääntyneet.	Tarkista etu- ja takavanteet. Anna valtuutetun huoltokeskuksen tarkastaa ja huoltaa pyörä. Korjaa tai vaihda vaurioituneet vanteet.

Sommaire


1	Introduction	52
1.1	Description du produit.....	52
1.2	Symboles.....	52
1.3	Présentation du produit.....	52
2	Sécurité	53
2.1	Définitions de sécurité.....	53
2.2	Consignes de sécurité pour le fonctionnement.....	53
3	Assemblage	53
3.1	Outils d'assemblage et de réglage.....	53
3.2	Pour assembler le guidon.....	53
3.3	Pour installer la tige de selle et la selle.....	53
3.4	Pour assembler la roue avant.....	53
3.5	Pour assembler les pédales.....	54
3.6	Pour installer le câble de frein.....	54
4	Fonctionnement	54
4.1	A faire avant l'opération.....	54
5	Maintenance	54
5.1	Pour régler la selle.....	55
5.2	Pour lubrifier la chaîne.....	55
5.3	Pour faire un contrôle des pneus et des jantes.....	55
5.4	Pour régler la chaîne.....	55
5.5	Pour régler le levier de frein.....	55
5.6	Pour régler les freins.....	56
5.7	Pour régler l'amortisseur arrière.....	56
5.8	Pour nettoyer le produit.....	56
6	Stockage	56
7	Élimination	56
8	Données techniques	56
9	Dépannage	57

1 Introduction

1.1 Description du produit

Le produit est un VTT entièrement amorti avec moyeu arrière à 6 vitesses.

1.2 Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez ces instructions pour référence future.
	Ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes applicables.
	Les produits mis au rebut doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

1.3 Présentation du produit

(Figure 1)

1. Cadre
2. Potence de guidon
3. Barre de poignée
4. Dérailleur
5. Sonnette
6. Frein à main
7. Réflecteur avant
8. Câbles de frein
9. Câble de dérailleur
10. Frein avant
11. Fourche avant
12. Rayon
13. Roue avant
14. Valve de pneu
15. Roue à chaîne
16. Manivelle
17. Pédale
18. Support à vélo
19. Chaîne
20. Dérailleur
21. Réflecteur de rayons
22. Roue arrière
23. Frein arrière
24. Levier de dégagement rapide de la tige de selle
25. Réflecteur arrière
26. Tige de selle
27. Selle
28. Amortisseur arrière

2 Sécurité

2.1 Définitions de sécurité

⚠ Attention ! Le non-respect de ces instructions entraîne un risque de mort ou de blessure.

⚠ Attention ! Le non-respect des présentes instructions induit un risque d'endommagement du produit, des autres matériels ou de la zone adjacente.

Remarque ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Consignes de sécurité pour le fonctionnement

⚠ Attention ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

- Les instructions décrivent comment rouler en toute sécurité et maintenir le produit en bon état. Lisez attentivement les instructions et suivez-les.
- Le produit est un véhicule. Respectez toujours les règles de circulation locales.
- Ne prenez pas passager.
- Portez toujours un casque de vélo. (Reportez-vous à Figure 12)
- S'il fait sombre, utilisez les feux du produit. Portez des vêtements clairs, si possible.

Remarque ! Installez des feux sur le produit.

- Par temps humide, la puissance du frein est réduite. Pédalez plus lentement et freinez plus tôt que par temps sec.
- Ne modifiez pas le produit.
- Ne destinez pas le produit à un usage autre que celui pour lequel il est destiné.
- N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué(e), malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Cela a un effet négatif sur votre vision, votre vigilance, votre coordination et votre jugement.
- Ne laissez personne ne connaissant pas le produit l'utiliser.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- N'accrochez rien au guidon qui pourrait affecter le pilotage du produit ou se coincer dans la roue avant.

3 Assemblage

3.1 Outils d'assemblage et de réglage

- Clés mixtes, tailles 13, 14, 15 mm.
- Clés hexagonales, tailles 5, 6 et 8 mm.
- Tournevis.
- Graisse.

3.2 Pour assembler le guidon

- 1 Assurez-vous que les câbles de frein sont placés sur le côté droit de la fourche avant. Si les câbles ne sont pas installés correctement, faites-les pivoter dans la bonne position.
- 2 Retirez le capuchon de protection de la potence du guidon et desserrez le boulon central.
- 3 Appliquez de la graisse sur la potence du guidon et installez le guidon à la hauteur convenable. Assurez-vous que la tige de guidon est insérée au moins à la hauteur minimale indiquée sur la tige de guidon.
- 4 Assurez-vous que le guidon est droit et serrez le boulon (A). (Figure 2)
- 5 Ajustez le guidon à l'angle convenable. Assurez-vous que les boulons de serrage sont correctement serrés (B). (Figure 2)

3.3 Pour installer la tige de selle et la selle

- 1 Insérez la plus petite extrémité (A) de la tige de selle dans la selle et serrez les boulons. (Figure 3)
- 2 Mettez de la graisse sur la tige de selle.
- 3 Installez la tige de selle dans le tube de selle.

Remarque ! Assurez-vous que le marquage de la position supérieure (B) sur la selle se trouve sous le bord du tube de selle.

- 4 Verrouillez la tige de selle à la hauteur convenable, assurez-vous que le levier de dégagement rapide est verrouillé.

3.4 Pour assembler la roue avant

Remarque ! Pour un accès plus facile lorsque vous installez les pneus et la pédale, retournez le produit avec la selle et le guidon au sol.

1 Installez la roue avant sur les fourches. Assurez-vous que la roue avant est centrée entre les bras de fourche et les freins sur jante.

2 Serrez l'axe de la roue, assurez-vous que le levier de dégagement rapide est correctement verrouillé. (Figure 4)

- A. Ouvrir
- B. Fermer

3.5 Pour assembler les pédales

Remarque ! Installez la pédale droite sur le côté droit du vélo et la pédale gauche sur le côté gauche du vélo. Si les pédales ne sont pas installées correctement, cela peut endommager les filetages des pédales.

3.5.1 Pour monter la pédale droite

Figure 5

1 Tournez la pédale dans le sens des aiguilles d'une montre du côté chaîne du bras de manivelle. Reportez-vous au marquage sur la pédale, la pédale droite est marquée « R ».

2 Serrez le boulon avec une clé mixte de 15 mm

3.5.2 Pour monter la pédale gauche

Figure 6

1 Tournez la pédale dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, du côté opposé. Reportez-vous au marquage sur la pédale, la pédale gauche est marquée « L ».

2 Serrez le boulon avec une clé mixte de 15 mm

3.6 Pour installer le câble de frein

⚠ Avertissement ! N'utilisez pas un produit dont les freins ne fonctionnent pas correctement.

Le produit dispose de freins sur jante à l'avant et à l'arrière.

1 Serrez le frein avant et installez le câble de frein. (Figure 7)

2 Ajustez le levier de frein si nécessaire. Reportez-vous à « 5.5 Pour régler le levier de frein » à la page 55

Remarque ! Le levier de frein situé sur le côté gauche du guidon commande le frein avant et le levier de frein situé sur le côté droit commande le frein arrière.

4 Fonctionnement

⚠ Avertissement ! Utilisez une bande de pantalon ou tout équipement similaire pour réduire à un minimum le risque de coincement dans la chaîne ou les pignons.

4.1 A faire avant l'opération

- Assurez-vous que la hauteur de la selle et du guidon est correctement réglée.
- Assurez-vous que le produit est assemblé avec des freins et une sonnette.
- Assurez-vous que le produit dispose d'un feu avant avec une lumière blanche et d'un feu arrière avec une lumière rouge. Assurez-vous que les feux peuvent être allumés.
- Vérifiez que les réflecteurs du produit sont correctement installés, propres et non obscurcis. Remplacez les réflecteurs endommagés.
- Apprenez à utiliser correctement les composants et accessoires du produit. Si vous n'apprenez pas à utiliser les freins du produit, vous risquez de vous blesser gravement.
- Assurez-vous que les freins arrêtent bien les roues lorsqu'ils sont serrés.
- Assurez-vous que les plaquettes de frein ne sont pas usées.
- Assurez-vous que toutes les vis et tous les composants sont serrés et correctement installés.
- Assurez-vous que les roues sont correctement installées.
- Assurez-vous que les jantes ne sont pas endommagées.
- Assurez-vous que les pneus ne sont pas endommagés. Assurez-vous que les pneus ont la bonne pression d'air.
- Assurez-vous que le guidon bouge correctement.

4.1.1 Pour utiliser les freins

- Le produit dispose de freins sur jante à l'avant et à l'arrière.
- Serrez le frein arrière (levier de frein droit) avant de serrer le frein avant.

⚠ Avertissement ! Ne serrez pas le frein avant lorsque vous faites tourner le produit ou sur une surface glissante.

4.1.2 Pour changer de vitesse

- Ne pédalez pas en arrière lorsque vous changez de vitesse.

5 Maintenance

Remarque ! La fréquence d'entretien doit augmenter lorsque le produit est utilisé plus souvent ou lorsque le produit est utilisé dans des conditions humides ou poussiéreuses.

Assurez-vous que le produit peut être utilisé en toute sécurité, utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine lorsque vous remplacez des pièces nécessaires à la sécurité.

- Laissez un centre d'entretien agréé effectuer l'entretien du produit tous les 6 mois. Effectuez l'entretien du produit plus souvent si cela s'avère nécessaire.
- Assurez-vous que toutes les vis sont correctement serrées et que les câbles sont correctement installés sur le cadre et ne sont pas endommagés une fois les réglages effectués.

5.1 Pour régler la selle

Figure 8

- 1 Ouvrez le levier de dégagement rapide (A) et réglez la hauteur de la selle à la position convenable. Déplacez la selle moyennant de petits ajustements pour trouver la bonne position.

Remarque ! Lorsque l'utilisateur est assis sur la selle, la jambe doit être presque droite, le genou légèrement fléchi lorsque la pédale est dans la position la plus basse.

- 2 Si nécessaire, ajustez l'angle de la selle. Desserrez le boulon qui maintient la selle (B) et réglez l'angle de la selle. Serrez le boulon.

5.2 Pour lubrifier la chaîne

⚠ Attention ! Ne pas trop lubrifier, retirer l'excès de lubrifiant pour éviter l'accumulation de saleté

La chaîne doit être lubrifiée à intervalles réguliers. Si la chaîne est sèche, elle peut rouiller et s'endommager.

- 1 Lubrifiez la chaîne avec de l'huile de chaîne appropriée.
- 2 Déplacez la pédale de quelques tours pour laisser l'huile pénétrer dans le maillon.
- 3 Essuyez la chaîne avec un chiffon.

Remarque ! N'appliquez aucun lubrifiant sur les plaquettes de frein ou les jantes.

5.3 Pour faire un contrôle des pneus et des jantes

- Examinez régulièrement les rayons et assurez-vous que les roues ne sont pas voilées ou déformées
- Vérifiez la ligne d'usure sur le côté de la jante avant. La ligne d'usure indique l'usure des freins. Remplacez la jante si la ligne d'usure n'est plus visible.

- Vérifiez régulièrement la pression d'air des pneus. Reportez-vous au côté du pneu pour connaître la pression d'air correcte.
- Vérifiez régulièrement que les pneus ne sont pas endommagés.
- Ne laissez pas le pneu entrer en contact avec de l'huile, de l'essence, de la paraffine ou des agents susceptibles d'endommager le caoutchouc.
- Assurez-vous que les pneus sont centrés entre les fourches.
- Vérifiez régulièrement la pression de gonflage des pneus. La pression de gonflage appropriée est indiquée sur le flanc du pneu. Si la pression de gonflage est indiquée sous forme de plage, utilisez toujours la valeur la plus basse.

5.4 Pour régler la chaîne

Remarque ! Si la chaîne peut être déplacée de plus de 1 cm vers le haut ou vers le bas, elle doit être tendue. La chaîne ne doit pas être trop tendue, assurez-vous de pouvoir la déplacer de haut en bas.

- 1 Desserrez l'axe du moyeu de la roue arrière.
- 2 Tirez la roue arrière vers l'arrière pour tendre la chaîne.
- 3 Assurez-vous que la roue arrière est droite. Serrez complètement les écrous sur l'essieu arrière.
- 4 Assurez-vous que la chaîne est correctement tendue et que les roues sont bien installées.

5.5 Pour régler le levier de frein

Le frein ne doit pas appuyer contre la jante lorsque le levier de frein n'est pas enfoncé. La poignée ne doit pas être poussée complètement vers le guidon. Le frein doit exercer toute sa puissance lorsque le levier de frein est poussé à mi-course (A). (Figure 9)

- 1 Tournez le manchon de réglage (B) dans le levier de frein pour augmenter ou réduire le mouvement du levier de frein. (Figure 9)
- 2 Si un réglage plus important est nécessaire, relâchez le verrou de câble sur le bras de frein. Mettez le câble dans la position requise et serrez complètement le serre-câble.
- 3 Pour remplacer les câbles de frein, adressez-vous à votre centre d'entretien.

5.6 Pour régler les freins

5.6.1 Pour régler la tension du ressort

La tension du ressort évite que le frein touche la jante lorsque le levier de frein est relâché.

- Tournez les vis de réglage de chaque côté du frein avec un tournevis approprié jusqu'à ce que les bras bougent en parallèle. (Figure 10)

5.6.2 Pour régler les plaquettes de frein

Les plaquettes de frein doivent appuyer contre le milieu de la jante. Les plaquettes de frein ne doivent pas toucher le pneu ni descendre sous le bord inférieur.

- Si nécessaire, desserrez l'écrou hexagonal qui maintient la plaquette de frein et ajustez la position de la plaquette. (Figure 11)
- Si nécessaire, remplacez les plaquettes de frein. Adressez-vous à votre centre d'entretien.

5.7 Pour régler l'amortisseur arrière

Pour pouvoir régler la suspension, vous devez d'abord déterminer l'affaissement du produit et l'utiliser comme point de départ. L'affaissement est la quantité de suspension utilisée lorsque vous placez votre poids corporel, y compris votre équipement de conduite, sur votre vélo. Un amortisseur doit généralement être réglé entre 25 et 30 % d'affaissement.

Remarque ! Pour régler correctement la suspension du produit, contactez un centre d'entretien pour cycles.

5.8 Pour nettoyer le produit

- Nettoyez le produit régulièrement.
- Nettoyez avec un détergent doux. Ne pas utiliser de produits dégraissants qui pourraient pénétrer dans les roulements et la chaîne et gêner la lubrification.

6 Stockage

Rangez le produit dans un endroit frais, protégé de la lumière directe du soleil et de l'humidité.

7 Élimination

Veillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. Évitez de brûler le produit.

8 Données techniques

Paramètres	Spécification
Taille des pneus	50-406
Taille des roues	20"
Taille du cadre	14"
Poids	15 kg
Dérailleur	Shimano Tourney TZ
Nombre de vitesses	6
Matériau du cadre	Acier
Matériau de la jante	Aluminium
Suspension avant	Oui
Suspension arrière	Oui
Frein avant	Frein en V
Frein arrière (Frein à main)	Frein en V
Charge maximale	50 kg

9 Dépannage

Erreur	Cause	Action
Les freins ne fonctionnent pas correctement.	Les plaquettes de frein sont usées.	Remplacez les plaquettes de frein. Reportez-vous à « 5.6.2 Pour régler les plaquettes de frein » à la page 56
	Le levier de frein à main n'est pas correctement réglé.	Vérifiez le levier de frein à main et réglez-le. Reportez-vous à « 5.5 Pour régler le levier de frein » à la page 55
	Le câble de frein est cassé.	Vérifiez les câbles de frein, remplacez tout câble cassé. Laissez un centre d'entretien agréé effectuer le contrôle et remplacer le câble si nécessaire.
Vélo qui grince	Les pièces mobiles ne sont pas correctement lubrifiées.	Localisez d'où vient le bruit. Vérifier : roue arrière, plaquettes de frein, chaîne, boulons de plateau, tige de selle et points de pivotement sur le produit. Lubrifiez et/ou remplacez les pièces usées.
Sauts de chaîne	La chaîne est trop lâche ou usée.	Vérifiez et ajustez la chaîne ou remplacez-la si nécessaire. Reportez-vous à « 5.4 Pour régler la chaîne » à la page 55
	Les roues ne sont pas correctement alignées.	Vérifiez les roues et réalignez-les. Reportez-vous à « 5.3 Pour faire un contrôle des pneus et des jantes » à la page 55
Difficile de pédaler	Les freins frottent.	Vérifiez les freins, reportez-vous à « 5.6.1 Pour régler la tension du ressort » à la page 56 et « 5.6.2 Pour régler les plaquettes de frein » à la page 56
	Les jantes sont endommagées ou déformées.	Vérifiez les jantes avant et arrière. Demandez à un centre d'entretien agréé d'effectuer le contrôle et l'entretien. Réparez ou remplacez les jantes endommagées.

Inhoudsopgave

1 Inleiding	58
1.1 Productbeschrijving.....	58
1.2 Symbolen.....	58
1.3 Productoverzicht.....	58
2 Veiligheid	59
2.1 Definities veiligheid.....	59
2.2 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik.....	59
3 Montage	59
3.1 Gereedschap voor montage en afstelling.....	59
3.2 De handgreep monteren.....	59
3.3 Om de zadelpen en de zadel.....	59
3.4 Om het voorwiel te monteren.....	59
3.5 Om de pedalen te monteren.....	60
3.6 Om de remkabel te installeren.....	60
4 Gebruik	60
4.1 Te doen voor de operatie.....	60
5 Onderhoud	60
5.1 Om het zadel af te stellen.....	61
5.2 Om de ketting te smeren.....	61
5.3 Om banden en velgen te controleren.....	61
5.4 De ketting afstellen.....	61
5.5 Om de remhendel af te stellen.....	61
5.6 Om de remmen af te stellen.....	61
5.7 Om de achterschokbreker af te stellen.....	62
5.8 Het product schoonmaken.....	62
6 Opbergen	62
7 Afvoeren	62
8 Technische gegevens	62
9 Problemen oplossen	63

1 Inleiding

1.1 Productbeschrijving

Het product is een volledig gedempte MTB met 6-speed achternaaf.

1.2 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
	Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen en -regelgeving.
	Een afgedankt product moet worden gerecycled volgens de huidige regelgeving.

1.3 Productoverzicht

(Afbeelding 1)

1. Lijst
2. Stuurpen
3. Stuurstang
4. Versnelling
5. Klok
6. Remhendel
7. Reflector aan de voorkant
8. Remkabels
9. De draad van de versnelling
10. Voorrem
11. Voorvork
12. Spaak
13. Voorwiel
14. Ventiel van de band
15. Kettingwiel
16. Krukarm
17. Pedaal
18. Fietsenrek
19. Ketting
20. Derailleur
21. Spaak reflector
22. Achterwiel
23. Achterrem
24. Zadelpen snelspanhendel
25. Reflector aan de achterkant
26. Zadelpen
27. Zadel
28. Schokdemper achter

2 Veiligheid

2.1 Definities veiligheid

! Waarschuwing. Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot overlijden of letsel.

! Voorzichtig. Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

Let op. Informatie die in een bepaalde situatie noodzakelijk is.

2.2 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik

! Waarschuwing. Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot overlijden of letsel.

- De instructies beschrijven hoe u veilig kunt rijden en het product in goede staat kunt houden. Lees de instructies aandachtig door en volg ze op.
- Het product is een voertuig. Volg altijd de plaatselijke verkeersregels.
- Laat een passagier niet op het product zitten.
- Draag altijd een fietshelm. Raadpleeg afbeelding 12.
- Als het donker is, gebruik dan de lampen op het product. Draag lichte kleding, als het mogelijk is.

Let op. Installeer lampen op het product.

- Als het nat is, wordt de kracht van de rem verminderd. Fiets langzamer en rem eerder dan bij droog weer.
- Pas het product niet aan.
- Gebruik het product niet anders dan waarvoor het bedoeld is.
- Gebruik het product niet als u moe of onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen bent. Dat heeft een negatief effect op uw gezichtsvermogen, alertheid en coördinatie- en beoordelingsvermogen.
- Laat dit product niet gebruiken door mensen die er onbekend mee zijn.
- Gebruik het product niet als dit is beschadigd.
- Hang niets aan het stuur dat de besturing van het product beïnvloedt of verstrikt raakt in het voorwiel.

3 Montage

3.1 Gereedschap voor montage en afstelling

- Steeksleutels, maat 13, 14, 15 mm.
- Inbussleutels, maat 5, 6 en 8 mm.
- Schroevendraaiers.
- Vet.

3.2 De handgreep monteren

- 1 Zorg ervoor dat de remkabels aan de rechterkant van de voorvork zitten. Als de draden niet correct zijn geïnstalleerd, draait u de draden naar de juiste positie.
- 2 Verwijder de beschermkap van de stuurpen en draai de middelste bout los.
- 3 Breng vet aan op de stuurpen en monteer het stuur op de juiste hoogte. Zorg ervoor dat de stuurpen niet minder dan de minimumhoogte die op de stuurpen is aangegeven, wordt geplaatst.
- 4 Zorg ervoor dat het stuur recht staat en draai de bout (A) vast. (Afbeelding 2)
- 5 Stel het stuur in op de juiste hoek. Zorg ervoor dat de klembouten correct zijn vastgedraaid (B). (Afbeelding 2)

3.3 Om de zadelpen en de zadel

- 1 Steek het kleinere uiteinde (A) van de zadelpen in het zadel en draai de bouten vast. (Afbeelding 3)
- 2 Doe vet op de zadelpen.
- 3 Monteer de zadelpen in de zetelbuis.

Let op. Zorg ervoor dat de markering voor de bovenste positie (B) op het zadel zich onder de rand van de zetelbuis bevindt.

- 4 Vergrendel de zadelpen op de toepasselijke hoogte, zorg ervoor dat de snelspanhendel is vergrendeld.

3.4 Om het voorwiel te monteren

Let op. Om gemakkelijker toegang te krijgen wanneer u de banden en het pedaal monteert, draait u het product met het zadel en het stuur naar beneden op de grond.

- 1 Monteer het voorwiel op de vorken. Zorg ervoor dat het voorwiel gecentreerd is tussen de vorkpoten en de velgremmen.

- 2** Draai de wielas vast, zorg ervoor dat de snelspanhendel correct is vergrendeld. (Afbeelding 4)

- A. Openen
B. Sluiten

3.5 Om de pedalen te monteren

Let op. Installeer het rechterpedaal aan de rechterkant van de fiets en het linkerpedaal aan de linkerkant van de fiets. Als de pedalen niet correct zijn geïnstalleerd, kan dit schade aan de schroefdraad op de pedalen veroorzaken.

3.5.1 Om het juiste pedaal te monteren

Afbeelding 5

- 1** Draai het pedaal met de klok mee aan de kettingzijde van de krukarm. Raadpleeg de markering op het pedaal, het rechterpedaal is gemarkeerd met "R".

- 2** Draai de bout vast met een 15 mm steeksleutel

3.5.2 Om op het linkerpedaal te passen

Afbeelding 6

- 1** Draai het pedaal tegen de klok in, aan de andere kant. Raadpleeg de markering op het pedaal, het linkerpedaal is gemarkeerd met "L".

- 2** Draai de bout vast met een 15 mm steeksleutel

3.6 Om de remkabel te installeren

⚠ Waarschuwing. Gebruik geen product met remmen die niet goed werken.

Het product heeft een velgrem aan de voor- en achterzijde.

- 1** Duw de voorrem samen en monteer de remkabel. (Afbeelding 7)

- 2** Stel indien nodig de remhendel af. Zie "[5.5 Om de remhendel af te stellen](#)" op pagina 61

Let op. De remhendel aan de linkerkant van het stuur geldt voor de voorrem en de remhendel aan de rechterkant geldt voor de achterrem.

4 Gebruik

⚠ Waarschuwing. Gebruik een beenband of soortgelijke uitrusting om het risico op beknelling in de ketting of tandwielen te minimaliseren.

4.1 Te doen voor de operatie

- Zorg ervoor dat de hoogte van het zadel en het stuur correct zijn afgesteld.
- Zorg ervoor dat het product is gemonteerd met remmen en een bel.
- Zorg ervoor dat het product een voorlicht heeft met een wit licht en een achterlicht met een rood licht. Zorg ervoor dat de lampen kunnen branden.
- Controleer of de reflectoren van het product correct zijn geïnstalleerd, schoon zijn en niet worden verduisterd. Vervang beschadigde reflectoren.
- Leer hoe u de componenten en accessoires op het product correct gebruikt. Als u niet leert hoe u de remmen van het product moet gebruiken, kunt u ernstig letsel oplopen.
- Zorg ervoor dat de remmen de wielen stoppen wanneer ze worden gebruikt.
- Zorg ervoor dat de remblokken niet versleten zijn.
- Zorg ervoor dat alle schroeven en componenten zijn vastgedraaid en correct zijn geïnstalleerd.
- Zorg ervoor dat de wielen correct zijn geïnstalleerd.
- Zorg ervoor dat de velgen niet beschadigd zijn.
- Zorg ervoor dat de banden niet beschadigd zijn. Zorg ervoor dat de banden de juiste luchtdruk hebben.
- Zorg ervoor dat de besturing correct beweegt.

4.1.1 Om de remmen te gebruiken

- Het product heeft velgrem voor en achter.
- Trek de achterrem (rechter remhendel) aan voordat u de voorrem intrekt.

⚠ Waarschuwing. Trek de voorrem niet aan wanneer u het product draait of op een gladde ondergrond.

4.1.2 Om de versnelling te gebruiken

- Trap niet achteruit als u van versnelling verandert.

5 Onderhoud

Let op. De onderhoudsfrequentie moet toenemen wanneer het product vaker wordt gebruikt of wanneer het product in natte of stoffige omstandigheden wordt gebruikt.

Zorg ervoor dat het product veilig te gebruiken is, gebruik alleen originele reserveonderdelen wanneer u onderdelen vervangt die van toepassing zijn voor de veiligheid.

- Laat een erkend servicecentrum elke 6 maanden onderhoud aan het product uitvoeren. Voer vaker onderhoud uit aan het product als dat nodig is.
- Zorg ervoor dat alle schroeven correct zijn vastgedraaid en dat de draden correct op het frame zijn geïnstalleerd en niet beschadigd zijn nadat aanpassingen zijn gemaakt.

5.1 Om het zadel af te stellen

Afbeelding 8

- 1 Open de snelspanhendel (A) en stel de hoogte van het zadel in op de betreffende positie. Verplaats het zadel met kleine aanpassingen om de juiste positie te vinden.

Let op. Wanneer de gebruiker op het zadel zit, moet het been bijna recht zijn, de knie licht gebogen wanneer het pedaal in de laagste stand staat.

- 2 Pas indien nodig de hoek van het zadel aan. Draai de bout los waarmee het zadel (B) vastzit en pas de hoek van het zadel aan. Draai de bout vast.

5.2 Om de ketting te smeren

! **Voorzichtig.** Niet te veel smeren, overtollig smeermiddel verwijderen om vuilophoping te voorkomen

De ketting moet regelmatig worden gesmeerd. Als de ketting droog is, kan deze roesten en beschadigd raken.

- 1 Smeer de ketting met geschikte kettingolie.
- 2 Beweeg het pedaal een paar slagen om de olie in de schakel te laten lopen.
- 3 Veeg de ketting af met een doek.

Let op. Breng geen smeermiddel aan op remblokken of velgen.

5.3 Om banden en velgen te controleren

- Controleer regelmatig de spaken en of de wielen niet geknikt of vervormd zijn
- Controleer de slijtagelijin aan de zijkant van de voorvelg. De slijtagelijin geeft de slijtage van de remmen aan. Vervang de velg als de slijtagelijin niet meer zichtbaar is.
- Controleer regelmatig de luchtdruk in de banden. Raadpleeg de zijkant van de band voor de juiste luchtdruk.
- Controleer regelmatig of de banden niet beschadigd zijn.
- Laat de band niet in contact komen met olie, benzine, paraffine of middelen die het rubber kunnen beschadigen.

- Zorg ervoor dat de banden gecentreerd zijn tussen de vorken.
- Controleer regelmatig de bandenspanning. Raadpleeg de zijkant van de band voor de juiste bandenspanning. Als voor de bandenspanning een interval wordt aangegeven, gebruik dan altijd de lagere waarde.

5.4 De ketting afstellen

Let op. Als de ketting meer dan 1 cm omhoog of omlaag kan worden bewogen, moet deze worden gespannen. De ketting mag niet te gespannen zijn, zorg ervoor dat je hem op en neer kunt bewegen.

- 1 Draai de naaf van het achterwiel los.
- 2 Trek het achterwiel naar achteren om de ketting uit te rekken.
- 3 Zorg ervoor dat het achterwiel recht staat. Draai de moeren op de achteras volledig vast.
- 4 Zorg ervoor dat de ketting de juiste spanning heeft en dat de wielen correct zijn gemonteerd.

5.5 Om de remhendel af te stellen

De rem mag niet tegen de velg drukken als de remhendel niet wordt ingedrukt. De handgreep mag niet volledig tegen het stuur worden geduwd. De rem moet vol vermogen worden uitgeoefend wanneer de remhendel half wordt ingedrukt (A). (Afbeelding 9)

- 1 Draai de stelhuls (B) in de remhendel om de beweging van de remhendel te vergroten of te verminderen. (Afbeelding 9)
- 2 Als een grotere afstelling nodig is, ontgrendel dan de draadvergrendeling op de remarm. Verplaats de draad naar de gewenste positie en draai de draadvergrendeling volledig vast.
- 3 Neem contact op met uw servicecentrum om de remkabels te vervangen.

5.6 Om de remmen af te stellen

5.6.1 Om de veerspanning aan te passen

De veerspanning voorkomt dat de rem de velg raakt wanneer de remhendel wordt losgelaten.

- Draai de stelschroeven aan weerszijden van de rem met een geschikte schroevendraaier totdat de armen parallel bewegen. (Afbeelding 10)

5.6.2 Om de remblokken af te stellen

De remblokken moeten tegen het midden van de velg drukken. De remblokken mogen de band niet raken of onder de onderkant bewegen.

- Draai indien nodig de zeskantmoer los waarmee het remblok vastzit en pas de positie van het remblok aan. (Afbeelding 11)
- Vervang indien nodig de remblokken. Neem contact op met uw servicecentrum.

5.7 Om de achterschokbreker af te stellen

Om de vering te kunnen afstellen moet je eerst de doorzakking op het product bepalen en deze als uitgangspunt nemen. Sag is de hoeveelheid vering die wordt gebruikt wanneer u uw lichaamsgewicht, inclusief rijkleding, op uw fiets plaatst. Een schokdemper moet over het algemeen worden ingesteld tussen 25 en 30 procent doorbuiging.

Let op. Neem contact op met een fietsservicecentrum om de vering van het product correct af te stellen.

5.8 Het product schoonmaken

- Maak het product regelmatig schoon.
- Reinig met een mild schoonmaakmiddel. Gebruik geen ontvettingsproducten die de lagers en ketting kunnen binnendringen en de smering kunnen verstoren.

6 Opbergen

Sla het product op een droge plaats op, waar het beschermd is tegen direct zonlicht en vochtige omstandigheden.

7 Afvoeren

Denk eraan dat u de plaatselijke regelgeving voor verwijderen van het product naleeft. Verbrand het product niet.

8 Technische gegevens

Parameters	Specificaties
Bandenmaat	50-406
Wielmaat	20
Framemaat	14
Gewicht	15 kg
Versnelling	Shimano Toernooi TZ
Aantal versnellingen	6
Materiaal frame	Staal
Materiaal velg	Aluminium
Ophanging voor	Ja
Vering achter	Ja
Voorrem	V-rem
Achterrem (Handrem)	V-rem
Maximale belasting	50 kg

9 Problemen oplossen

Fout	Oorzaak	Actie
Remmen werken niet goed.	De remblokken zijn versleten.	Vervang de remblokken. Zie " 5.6.2 Om de remblokken af te stellen " op pagina 62
	De handremhendel is niet goed afgesteld.	Controleer de handremhendel en stel deze af. Zie " 5.5 Om de remhendel af te stellen " op pagina 61
	Remkabel is gebroken.	Controleer de remkabels, vervang eventuele gebroken draden. Laat een erkend servicecentrum de controle uitvoeren en vervang de draad indien nodig.
Piepende fiets	Bewegende delen zijn niet goed gesmeerd.	Zoek waar het geluid vandaan komt. Controleer: achterwiel, remblokken, ketting, kettingbladbouten, zadelpen en draaipunten op het product. Smeer en/of vervang versleten onderdelen.
Ketting slaat over	Ketting zit te los of is versleten.	Controleer en stel de ketting af of vervang deze indien nodig. Zie " 5.4 De ketting afstellen " op pagina 61
	Wielen zijn niet goed uitgelijnd.	Controleer de wielen en lijn ze opnieuw uit. Zie " 5.3 Om banden en velgen te controleren " op pagina 61
Moeilijk te trappen	De remmen wrijven.	Controleer de remmen, zie " 5.6.1 Om de veerspanning aan te passen " op pagina 61 en " 5.6.2 Om de remblokken af te stellen " op pagina 62
	De velgen zijn beschadigd of vervormd.	Controleer de voor- en achtervelgen. Laat een erkend servicecentrum de controle uitvoeren en voer de service uit. Repareer of vervang beschadigde velgen.

KAYOBA

www.jula.com